

Gestión de Capital Riesgo del País Vasco, S.G.E.I.C., S.A.

Ikuskaritza Independentearen Txostena
Informe de Auditoría Independiente

Urteko kontu eta kudeaketa-txostena
2020ko abenduaren 31n amaitutako
ekitaldiari dagokiona
Cuentas Anuales del ejercicio
terminado el 31 de diciembre de 2020
e Informe de Gestión

AUDITORE INDEPENDENTE BATEK EMANDAKO URTEKO KONTUEN IKUSKARITZA TXOSTENA

INFORME DE AUDITORÍA DE CUENTAS ANUALES EMITIDO POR UN AUDITOR INDEPENDIENTE

Gestión de Capital Riesgo del País Vasco,
SGEIC, S.A. akziodunei:

A los Accionistas de Gestión de Capital Riesgo
del País Vasco, S.G.E.I.C., S.A.:

Iritzia

Gestión de Capital Riesgo del País Vasco, SGEIC, S.A.-ren (Sozietatearen) urteko kontuen ikuskaritza egin dugu. Bertan, hauek sartu ditugu: 2020ko abenduaren 31ko balantzea, galdu-irabazien kontua, ondare garbiaren aldaketen egoera-orria, eta egun horretan amaitutako ekitaldiaren memoria.

Gure iritziz, honekin batera doazen urteko kontuek, alderdi esanguratsu guztietan, honako hauek islatzen dituzte, zorroztasunez: Sozietateak 2020ko abenduaren 31n zituen ondarea eta egoera finantzarioa, haren eragiketen emaitzak eta egun horretan bukatutako ekitaldian ondare garbian izandako eskudiru-fluxuak. Horiek guztiek aplikatzekoak diren finantza-informaziorako arauak (oroitidazkiaren 2.a oharrean identifikatuta daudenak) eta horietan jasotako kontabilitate-printzipio eta -jarraibideak betetzen dituzte.

Iritzia emateko oinarria

Auditoretza egiteko, Espainian indarrean dagoen eta kontu-ikuskaritzak arautzen dituen arautegian oinarritu gara. Arau horien arabera ditugun erantzukizunak ondoren deskribatuko ditugu, gure txosteneko Urteko kontuen ikuskaritza-txostenean auditoreak duen erantzukizuna atalean.

Opinió

Hemos auditado las cuentas anuales de Gestión de Capital Riesgo del País Vasco, S.G.E.I.C., S.A. (la Sociedad), que comprenden el balance a 31 de diciembre de 2020, la cuenta de pérdidas y ganancias, el estado de cambios en el patrimonio neto y la memoria correspondientes al ejercicio terminado en dicha fecha.

En nuestra opinión, las cuentas anuales adjuntas expresan, en todos los aspectos significativos, la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera de la Sociedad a 31 de diciembre de 2020, así como de sus resultados correspondientes al ejercicio terminado en dicha fecha, de conformidad con el marco normativo de información financiera que resulta de aplicación (que se identifica en la Nota 2.a de la memoria) y, en particular, con los principios y criterios contables contenidos en el mismo.

Fundamento de la opinión

Hemos llevado a cabo nuestra auditoría de conformidad con la normativa reguladora de la actividad de auditoría de cuentas vigente en España. Nuestras responsabilidades de acuerdo con dichas normas se describen más adelante en la sección *Responsabilidades del auditor en relación con la auditoría de las cuentas anuales* de nuestro informe.

Sozietatetik independenteak gara, Espainiako urteko kontuen auditoretzan erabili beharreko etikaeskakizunen arabera (independentzia eskakizuna ere barnean sartuta), kontu-ikuskaritzak arautzen dituen araudian xedatutakoarekin bat. Zentzu horretan, ez dugu kontu-auditoretzaz beste zerbitzurik eskaini eta ez da beste egoera edo gorabeherarik gertatu, aipaturiko araudiaren arabera eduki behar den ezinbesteko independentzia zalantzan jarri duenik.

Somos independientes de la Sociedad de conformidad con los requerimientos de ética, incluidos los de independencia, que son aplicables a nuestra auditoría de las cuentas anuales en España según lo exigido por la normativa reguladora de la actividad de auditoría de cuentas. En este sentido, no hemos prestado servicios distintos a los de la auditoría de cuentas ni han concurrido situaciones o circunstancias que, de acuerdo con lo establecido en la citada normativa reguladora, hayan afectado a la necesaria independencia de modo que se haya visto comprometida.

Gure iritzian, auditoretzarekin lortu dugun ebidentziak nahikoa oinarri egokia ematen du, gure auditoretza-iritzia emateko.

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido proporciona una base suficiente y adecuada para nuestra opinión.

Auditoretzaren alderdirik garrantzitsuenak

Aspectos más relevantes de la auditoría

Zera dira auditoretzaren alderdirik garrantzitsuenak: gure iritzi profesionalaren arabera, epealdi horretako urteko kontuen auditoretzan akats materiala eragiteko arriskurik esanguratsuenak. Arrisku horiek osotasunean aztertu dira gure urteko kontuen auditoretzan eta osotasunean eman dugu, halaber, horiei buruzko iritzia. Hala, ez dugu arrisku horietako bakoitzari buruzko iritzi bereizirik adierazi.

Los aspectos más relevantes de la auditoría son aquellos que, según nuestro juicio profesional, han sido considerados como los riesgos de incorrección material más significativos en nuestra auditoría de las cuentas anuales del periodo actual. Estos riesgos han sido tratados en el contexto de nuestra auditoría de las cuentas anuales en su conjunto, y en la formación de nuestra opinión sobre estas, y no expresamos una opinión por separado sobre esos riesgos.

Komisioengatik diru-sarreraren aintzatespena

Reconocimiento de ingresos por comisiones

Deskribapena

Descripción

Sozietatearen diru-sarrera guztiak nagusiki arrisku-kapitaleko erakundeen administrazio eta kudeaketagatik jasotako komisioki dagozkien zerbitzu-emateetatik datoz.

La totalidad de los ingresos de la Sociedad provienen de prestaciones de servicios que corresponden con las comisiones percibidas principalmente por la administración y gestión de entidades de capital riesgo.

Diru-sarrera horien aintzatespena, Sozietatearen baldintza normaletan, ez da konplexua —eta denbora tarte txikian eskudiru bihur daitezkeen kobratzeko kontuak dakar—, baina kasuistika berezi bat suposatzen du, kontratu bakoitzean hitzartutako baldintzei lotutakoa, dagozkion komisioen kalkuluari dagokionez.

El reconocimiento de estos ingresos, bajo las condiciones y términos normales de la Sociedad, si bien no resulta complejo, dando lugar a cuentas por cobrar convertibles en efectivo en un corto periodo de tiempo, implican una casuística específica asociada a las distintas condiciones pactadas en cada contrato en relación con el cálculo de las correspondientes comisiones.

Hori dela eta, komisioengatiko diru-sarreraren aintzatespena eta horiek behar bezala erregistratzea gure ikuskaritzaren alderdi garrantzitsuenetako batzuk izan dira.

Por este motivo, el reconocimiento de ingresos por comisiones y su adecuado registro se ha considerado uno de los aspectos más relevantes de nuestra auditoría.

Ikuskaritzan aplikatutako prozedurak

Procedimientos aplicados en la auditoría

Alderdi hori jorratzeko, besteak beste haxe egin dugu ikuskaritzan: lortutako diru-sarrerak sinatutako kontratuetan zehaztutako baldintzetara egokitzen direla egiaztatzeko Sozietateak emandako dokumentazioa aztertu dugu.

Nuestros procedimientos de auditoría para abordar este aspecto han incluido, entre otros, la obtención y análisis de la documentación facilitada por la Sociedad para soportar que el registro de los ingresos obtenidos se adecúa a las condiciones fijadas en los contratos firmados.

Gainera, xehetasun handiko probak egin ditugu, hitzartutako hainbat komisioen kalkulu-baldintzak aintzat hartuta, komisioengatiko diru-sarreraren bolumenak arrazoizkoak diren ebaluatuz eta Sozietateak beren kalkuluak egiteko erabilitako datuak Sozietatearen barruko iturriek emandako informazioarekin nahiz kudeatutako sozietateen informazioarekin berarekin alderatuta.

Asimismo, hemos realizado pruebas en detalle, tomando en consideración las condiciones de cálculo de las distintas comisiones pactadas, evaluando la razonabilidad de los volúmenes de ingresos por comisiones y cotejando los datos utilizados por la Sociedad en su cálculo con información obtenida tanto por fuentes internas de la Sociedad como con la propia información de las sociedades gestionadas.

Horrez gain, Sozietateak beste alderdi batzuei dagokienez egin dituen banakapenak egokiak diren aztertu dugu (ekitaldiko atxikitako urteko kontuen 16.1 oharrean daude).

También hemos analizado la idoneidad de los desgloses realizados por la Sociedad en relación con estos aspectos, que se incluyen en la Nota 16.1 de las cuentas anuales adjuntas del ejercicio.

Nabarmendu beharreko lerrokada

Urteko kontuen 19. oharra nabarmendu nahi dugu; ohar horretan, COVID 14ak eragindako krisi-egoerak Sozietatearen etorkizuneko eragiketetan izan ditzakeen ondorioekin eta emaitzarekin lotutako ziurgabetasuna deskribatzen da. Auzi horri buruz dugun iritzia ez da aldatu.

Párrafo de énfasis

Llamamos la atención sobre la Nota 14 de las cuentas anuales, que describe una incertidumbre relacionada con el resultado y los efectos que la situación de crisis del COVID 19 podría llegar a producir en las operaciones futuras de la Sociedad. Nuestra opinión no ha sido modificada en relación con esta cuestión.

Bestelako informazioa: Kudeaketa-txostena

Bestelako informazioa atalean, 2020ko ekitaldiko kudeaketa-txostena soilik jaso da. Sozietateen administratzaileen erantzukizuna da hori formulatzea, eta ez da urteko kontuetan sartzen.

Otra información: Informe de gestión

La otra información comprende exclusivamente el informe de gestión del ejercicio 2020, cuya formulación es responsabilidad de los Administradores de la Sociedad y no forma parte integrante de las cuentas anuales.

Urteko kontuen gure auditoretza-iritziak ez du kudeaketa-txostena kontuan hartzen. Kontuikuskaritzak arautzen dituen araudiak eskatutakoarekin bat, haxe da kudeaketa txostenean dugun erantzukizuna: kudeaketa txostena urteko kontuekin bat datorren ebaluatzea eta horren berri ematea, aipaturiko kontuen ikuskaritza egitean erakundeari buruz eskuratu dugun ezagutza kontuan hartuta, baina jardun hori egitean ebidentziatzat lortutakoaz beste informaziorik erantsi gabe. Era berean, gure erantzukizuna da kudeaketa-txostenaren edukia eta aurkezpena ezarri beharreko araudiarekin bat datorren ebaluatu eta jakinaraztea. Egin dugun lanean oinarrituta, akats materialen bat dagoela ondorioztatzen badugu, horren berri emateko betebeharra dugu.

Nuestra opinión de auditoría sobre las cuentas anuales no cubre el informe de gestión. Nuestra responsabilidad sobre el informe de gestión, de conformidad con lo exigido por la normativa reguladora de la actividad de auditoría de cuentas, consiste en evaluar e informar sobre la concordancia del informe de gestión con las cuentas anuales, a partir del conocimiento de la Sociedad obtenido en la realización de la auditoría de las citadas cuentas, así como en evaluar e informar de si el contenido y presentación del informe de gestión son conformes a la normativa que resulta de aplicación. Si, basándonos en el trabajo que hemos realizado, concluimos que existen incorrecciones materiales, estamos obligados a informar de ello.

Aurreko paragrafoan deskribatutakoaren arabera egindako lanean oinarrituta, kudeaketa-txostenean dagoen informazioa bat dator 2020ko ekitaldiko urteko kontuekin. Orobat, urteko kontuen edukia eta aurkezpena bat datoz ezarri beharreko araudiarekin.

Sobre la base del trabajo realizado, según lo descrito en el párrafo anterior, la información que contiene el informe de gestión concuerda con la de las cuentas anuales del ejercicio 2020 y su contenido y presentación son conformes a la normativa que resulta de aplicación.

Urteko kontuen inguruan administratzaileek duten erantzukizuna

Honekin batera doazen urteko kontuak formulatzea administratzaileen ardura da, eta Sozietatearen ondarea, finantza-egoera eta emaitzak islatu behar dituzte, zorroztasunez, Espainian erakundeari aplikatzekoa zaion finantza-informaziorako arauari eta urteko kontuak iruzurren edo hutsegiteen ondoriozko akats materialik gabe prestatzeko beharrezkotzat jotzen duten barne-kontrolari jarraikiz.

Urteko kontuak prestatzean, administratzaileen ardura da Sozietateak jarduneko enpresa izaten jarraitzeko gaitasuna baloratzea. Dagokionean, jarduneko enpresari lotutako gaiak azaldu eta jarduneko enpresaren kontabilitate-printzipioa erabili behar dute, salbu eta administratzaileek sozietatea likidatzeko eta eragiketak amaitzeko asmoa badute, edota beste aukera errealistik ez badago.

Auditorearen erantzukizuna urteko kontuen auditoretzaren harira

Gure helburuak: urte kontuek, osotasunean, hutsen baten edo iruzurren baten ondoriozko akats materialik ez dutelako arrazoizko segurtasuna lortzea, eta gure iritzia jasotzen duen ikuskaritzatxostena ematea.

Responsabilidad de los Administradores en relación con las cuentas anuales

Los Administradores son responsables de formular las cuentas anuales adjuntas, de forma que expresen la imagen fiel del patrimonio, de la situación financiera y de los resultados de la Sociedad, de conformidad con el marco normativo de información financiera aplicable a la Sociedad en España, y del control interno que consideren necesario para permitir la preparación de cuentas anuales libres de incorrección material, debida a fraude o error.

En la preparación de las cuentas anuales, los Administradores son responsables de la valoración de la capacidad de la Sociedad para continuar como empresa en funcionamiento, revelando, según corresponda, las cuestiones relacionadas con empresa en funcionamiento y utilizando el principio contable de empresa en funcionamiento excepto si los Administradores tienen intención de liquidar la sociedad o de cesar sus operaciones, o bien no exista otra alternativa realista.

Responsabilidades del auditor en relación con la auditoría de las cuentas anuales

Nuestros objetivos son obtener una seguridad razonable de que las cuentas anuales en su conjunto están libres de incorrección material, debida a fraude o error, y emitir un informe de auditoría que contiene nuestra opinión.

Arrazoizko segurtasuna segurtasun-maila altua da baina, halere, ez du bermatzen Espainian ikuskaritza-jarduna arautzeko araudiarekin bat egindako auditoretzak beti antzemango duenik akats materialen bat, baldin eta halakorik badago. Akatsak hutsegiteen edo iruzurren ondoriozkoak izan daitezke eta akats materialtzat jotzen dira baldin eta, banaka edo batuta, eta urteko kontuetan oinarrituta, erabiltzaileen erabaki ekonomikoetan eragin dezaketen arrazoizko ustea badago.

Ikuskaritza-txosten honen I. eranskinean azaltzen da urteko kontuen auditoretzaren harira ditugun erantzukizunen deskribapen zehatzagoa. Deskribapen hori hemen dago: 6. eta 7. orrialdean, eta gure ikuskaritza-txostenaren parte da.

Seguridad razonable es un alto grado de seguridad pero no garantiza que una auditoría realizada de conformidad con la normativa reguladora de la actividad de auditoría de cuentas vigente en España siempre detecte una incorrección material cuando existe. Las incorrecciones pueden deberse a fraude o error y se consideran materiales si, individualmente o de forma agregada, puede preverse razonablemente que influyan en las decisiones económicas que los usuarios toman basándose en las cuentas anuales.

En el Anexo I de este informe de auditoría se incluye una descripción más detallada de nuestras responsabilidades en relación con la auditoría de las cuentas anuales. Esta descripción que se encuentra en las páginas 6 y 7 del citado Anexo I es parte integrante de nuestro informe de auditoría.

DELOITTE, S.L.
Inscrita en el R.O.A.C nº S0692
R.O.A.C-en inskribatua. nº S0692


Alicia Izaga
Inscrito en el R.O.A.C nº 17477
R.O.A.C-en inskribatua. nº 17477

2021ko apirilaren 23a
23 de abril de 2021



DELOITTE, S.L.

2021 Núm. 03/21/02703

SELLO CORPORATIVO: 96,00 EUR
Informe de auditoría de cuentas sujeto
a la normativa de auditoría de cuentas
española o internacional

Ikuskaritza-txostenaren I. eranskina

Gure ikuskaritza-txostenean sartutakoaren gehigarri moduan, Eranskin honetan urteko kontuen auditoretzaren harira ditugun erantzukizunak adierazten ditugu.

Auditorearen erantzukizuna urteko kontuen auditoretzaren harira

Espainian kontu-ikuskaritzak arautzen dituen araudiarekin bat, gure iritzia profesionala ezartzen eta eszeptizismo profesionaleko jarrera mantentzen dugu ikuskaritza osoan. Eta, horrekin batera:

- Urteko kontuetan hutsegite baten edo iruzurren baten ondoriozko akats materialik egoteko arriskuak identifikatu eta baloratzen ditugu, auditoretzako prozedurak ezartzen ditugu arrisku horiei erantzuteko, eta gure iritzia emateko oinarria eskuratzeko auditoretza-ebidentziak lortzen ditugu. Iruzurraren ondoriozko akats materialik ez antzemateko arriskua handiagoa da hutsegitearen ondoriozko akats materialik ez aurkitzeko arriskua baino; izan ere, iruzurrak berekin erka dezake kolusioa, faltsutzea, nahitako ez-egiteak, nahitako adierazpen okerrak edo barne-kontrola saihestea.
- Erakundearen barne-kontrol esanguratsuaren inguruko ezagutza eskuratzen dugu, baina ez barne-kontrolaren eraginkortasunari buruzko iritzia emateko, baizik eta inguruabarren arabera egokiak diren auditoretza-prozedurak diseinatu ahal izateko.
- Erabiltzen dituzten kontabilitate-politikak egokiak eta kontabilitate-balioespenak

Anexo I de nuestro informe de auditoría

Adicionalmente a lo incluido en nuestro informe de auditoría, en este Anexo incluimos nuestras responsabilidades respecto a la auditoría de las cuentas anuales.

Responsabilidades del auditor en relación con la auditoría de las cuentas anuales

Como parte de una auditoría de conformidad con la normativa reguladora de la actividad de auditoría de cuentas vigente en España, aplicamos nuestro juicio profesional y mantenemos una actitud de escepticismo profesional durante toda la auditoría. También:

- Identificamos y valoramos los riesgos de incorrección material en las cuentas anuales, debida a fraude o error, diseñamos y aplicamos procedimientos de auditoría para responder a dichos riesgos y obtenemos evidencia de auditoría suficiente y adecuada para proporcionar una base para nuestra opinión. El riesgo de no detectar una incorrección material debida a fraude es más elevado que en el caso de una incorrección material debida a error, ya que el fraude puede implicar colusión, falsificación, omisiones deliberadas, manifestaciones intencionadamente erróneas, o la elusión del control interno.
- Obtenemos conocimiento del control interno relevante para la auditoría con el fin de diseñar procedimientos de auditoría que sean adecuados en función de las circunstancias, y no con la finalidad de expresar una opinión sobre la eficacia del control interno de la Sociedad.
- Evaluamos si las políticas contables aplicadas son adecuadas y la razonabilidad

arrazoizkoak diren ebaluatzen dugu, administratzaileek emandako informazioa aztertuta.

de las estimaciones contables y la correspondiente información revelada por los Administradores.

- Administratzaileek jarduneko enpresaren kontabilitate-printzipioa zuzen erabiltzen ote duten ondorioztatzen dugu eta, eskuratutako auditoretza-ebidentzia oinarri hartuta, Sozietateak jarduneko enpresa gisa jarraitzeko gaitasunari buruzko zalantza esanguratsuak sor ditzaketen gertaerei edo baldintzei lotutako zalantza materialik ote dagoen ebazten dugu. Zalantza materiala dagoela ondorioztatuz gero, gure ikuskaritza-txostenean urteko kontuetan azalerazi den informazioari buruz ohartarazteko betebeharra dugu. Eta, azalerazi den informazio hori okerra bada, iritzi aldatua adierazi behar dugu. Gure ondorioak ikuskaritza-txostenaren egunera arte lortutako auditoretza-ebidentzian oinarritzen dira. Dena dela, gerta daiteke ikuskaritza-txostena egin eta gerorako gertaerek edo baldintzek eragitea Sozietatea jarduneko enpresa izateari utzi behar izatea.
- Urteko kontuen aurkezpen globala, egitura eta edukia ebaluatzen ditugu, emandako informazioa barne, eta aztertu egiten dugu urteko kontuek transakzio eta azpiko gertaera guztiak egoki jasotzen dituzten, Sozietatearen benetako irudia adierazteko moduan.
- Concluimos sobre si es adecuada la utilización, por los Administradores, del principio contable de empresa en funcionamiento y, basándonos en la evidencia de auditoría obtenida, concluimos sobre si existe o no una incertidumbre material relacionada con hechos o con condiciones que pueden generar dudas significativas sobre la capacidad de la Sociedad para continuar como empresa en funcionamiento. Si concluimos que existe una incertidumbre material, se requiere que llamemos la atención en nuestro informe de auditoría sobre la correspondiente información revelada en las cuentas anuales o, si dichas revelaciones no son adecuadas, que expresemos una opinión modificada. Nuestras conclusiones se basan en la evidencia de auditoría obtenida hasta la fecha de nuestro informe de auditoría. Sin embargo, los hechos o condiciones futuros pueden ser la causa de que la Sociedad deje de ser una empresa en funcionamiento.
- Evaluamos la presentación global, la estructura y el contenido de las cuentas anuales, incluida la información revelada, y si las cuentas anuales representan las transacciones y hechos subyacentes de un modo que logran expresar la imagen fiel.

Erakundeko administratzaileekin harremanetan egoten gara, besteak beste, planifikatutako auditoretza noiz egin eta zer irismen izango duen jakiteko, auditoretzan azaldutako kontu nagusiak aztertzeke, bai eta auditoretzan aurkitutako barne kontrolaren edozein gabezia esanguratsuren harira ere.

Nos comunicamos con los Administradores de la Sociedad en relación con, entre otras cuestiones, el alcance y el momento de realización de la auditoría planificados y los hallazgos significativos de la auditoría, así como cualquier deficiencia significativa del control interno que identificamos en el transcurso de la auditoría.

Erakundeko administratzaileei jakinarazi dizkiegun arrisku esanguratsuen artean, aldi honetako urteko kontuen ikuskaritzan esanguratsuenak izan direnak zehazten ditugu, horiexek baitira garrantzitsuentzat jo ditugunak.

Entre los riesgos significativos que han sido objeto de comunicación a los Administradores de la Sociedad, determinamos los que han sido de la mayor significatividad en la auditoría de las cuentas anuales del periodo actual y que son, en consecuencia, los riesgos considerados más significativos.

Arrisku horiek gure ikuskaritza-txostenean deskribatzen ditugu, salbu eta legezko edo arauzko xedapenek gai horiek plazaratzea debekatzen badute.

Describimos esos riesgos en nuestro informe de auditoría salvo que las disposiciones legales o reglamentarias prohíban revelar públicamente la cuestión.

GESTIÓN DE CAPITAL RIESGO DEL PAÍS VASCO, S.G.E.I.C., S.A.

BALANTZEAK 2020KO ETA 2019KO ABENDUAREN 31N (1., 2. eta 4. oharrak) / BALANCES DE SITUACIÓN AL 31 DE DICIEMBRE DE 2020 Y 2019 (Notas 1, 2 y 4)
(Euroak / Euros)

AKTIBOA / ACTIVO	Oharra/ Nota	31.12.2020	31.12.2019 (*)	PASIBOA ETA ONDARE GARBIA / PASIVO Y PATRIMONIO NETO	Oharra/ Nota	31.12.2020	31.12.2019 (*)
DIRUZAINZA / TESORERÍA	5	3.257.409	3.125.624	PASIBOA / PASIVO			
NEGOZIAZIO-ZORROA / CARTERA DE NEGOCIACIÓN	-	-	-	NEGOZIAZIO-ZORROA / CARTERA DE NEGOCIACIÓN	-	-	-
Zorren balio adierazgarriak / Valores representativos de deuda	-	-	-	GALDI-IRABAZIETAN ALDAKETAK DITUZTEN ARRAZOIZKO BALIOKO BESTE FINANTZA-PASIBO BATZUK / OTROS PASIVOS FINANCIEROS A VALOR RAZONABLE CON CAMBIOS EN PÉRDIDAS Y	-	-	-
Kapital tresnak / Instrumentos de capital	-	-	-	KOSTU AMORTIZATUKO FINANTZA PASIBOAK / PASIVOS FINANCIEROS A COSTE AMORTIZADO	-	-	-
Negoziak eratorriak / Derivados de negociación	-	-	-	Zorriak finantza-bitartekarietan / Deudas con intermediarios financieros	-	-	-
Bestelako aktibo finantziarioak / Otros activos financieros	-	-	-	Jesapenak eta mendeko pasiboak / Empréstitos y pasivos subordinados	-	-	-
Pro-memoria: Mailegututa edo bermetarako / Pro-memoria: Prestados o en garantía	-	-	-	Besta finantza-pasibo batzuk / Otros pasivos financieros	-	-	-
GALDI-IRABAZIETAN ALDAKETAK DITUZTEN ARRAZOIZKO BALIOKO BESTE FINANTZA-AKTIBO BATZUK / OTROS ACTIVOS FINANCIEROS A VALOR RAZONABLE CON CAMBIOS EN PÉRDIDAS Y	-	-	-	ESTALDURAKO DERIBATUAU / DERIVADOS DE COBERTURA	-	-	-
Zorren balio adierazgarriak / Valores representativos de deuda	-	-	-	SALGAI DAUDEN AKTIBO EZ-KORRONTTEI ELKARTUTAKO PASIBOAK / PASIVOS ASOCIADOS CON	-	-	-
Bestelako kapital tresnak / Otros instrumentos de capital	-	-	-	ACTIVOS NO CORRIENTES EN VENTA	-	-	-
Bestelako aktibo finantziarioak / Otros activos financieros	-	-	-	HORNIDURAK / PROVISIONES	-	-	-
Pro-memoria: Mailegututa edo bermetarako / Pro-memoria: Prestados o en garantía	-	-	-	Pentsioetarako eta antzerako obligazioetarako funtsak / Fondos para pensiones y obligaciones similares	-	-	-
KREDITU-INBERTSIOAK / ACTIVOS FINANCIEROS DISPONIBLES PARA LA VENTA	-	-	-	Zergetarako eta bestelako legezko kontingentziatarako hornidurak / Provisiones para impuestos	-	-	-
Kreditua finantza-bitartekariet / Valores representativos de deuda	-	-	-	y otras contingencias legales	-	-	-
Bestelako kapital tresnak / Otros instrumentos de capital	-	-	-	Beste hornidura batzuk / Otras provisiones	-	-	-
Pro-memoria: Mailegututa edo bermetarako / Pro-memoria: Prestados o en garantía	-	-	-	HORNIDURAK / PROVISIONES	-	-	-
KREDITU-INBERTSIOAK / INVERSIONES CREDITICIAS	6	589.136	604.016	GAINERAKO PASIBOAK / PASIVOS FISCALES	13	230.367	195.804
Kreditua finantza-bitartekariet / Crédito a intermediarios financieros	-	564.885	596.851	Korronteak / Corrientes	-	230.367	195.804
Kreditua partikularrei / Crédito a particulares	-	4.251	7.165	Geroratuak / Diferidos	-	-	-
Bestelako aktibo finantziarioak / Otros activos financieros	-	-	-	GAINERAKO PASIBOAK / RESTO DE PASIVOS	10	110.532	139.893
EPENUGARA ARTEKO INBERTSIO-ZORROA / CARTERA DE INVERSIÓN A VENCIMIENTO	-	-	-				
Pro-memoria: Mailegututa edo bermetarako / Pro-memoria: Prestados o en garantía	-	-	-	PASIBOA GUZTIRA / TOTAL PASIVO		940.899	315.497
ESTALDURAKO DERIBATUAU / DERIVADOS DE COBERTURA	-	-	-				
SALGAI DAUDEN AKTIBO EZ-KORRONTTEAK / ACTIVOS NO CORRIENTES EN VENTA	-	-	-	FUNTS PROPIOAK / FONDOS PROPIOS	-	1.519.749	3.424.594
Zorren balio adierazgarriak / Valores representativos de deuda	-	-	-	KAPITALA / CAPITAL	11	690.000	690.000
Kapital tresnak / Instrumentos de capital	-	-	-	Eskuraturak / Escriturado	-	690.000	690.000
Aktibo materiala / Activo material	-	-	-	Ken: Galdatu gabeko kapitala / Menos: Capital no exigido	-	-	-
Beste batzuk / Otros	-	-	-	JAILUKIPEN-PRIMA / PRIMA DE EMISIÓN	-	-	-
PARTIDAETAK / PARTICIPACIONES	-	-	-	ERRESERBAK / RESERVAS	12	1.929.258	1.929.258
Taldeko erakundeak / Entidades del grupo	-	-	-	BESTELAKO KAPITAL-TRESNAK / OTROS INSTRUMENTOS DE CAPITAL	-	-	-
Talde arizteko erakundeak / Entidades multigrupo	-	-	-	Ken: Balio propioak / Menos: Valores propios	-	-	-
Erakunde elkartuak / Entidades asociadas	-	-	-	EKITALDIO EMATZA / RESULTADO DEL EJERCICIO	-	900.491	605.336
PENTSIOEI LOTUTAKO ASEGURU-KONTRATUAU / CONTRATOS DE SEGUROS VINCULADOS A PENSIONES	-	-	-	Ken: Dibidenduak eta ordainsariak / Menos: Dividendos y retribuciones	-	-	-
AKTIBO MATERIALA / ACTIVO MATERIAL	7	14.103	9.818	BALORAZIOGATIKO DOIKUNTZAK / AJUSTES POR VALORACIÓN	-	-	-
Erabilera propioak / De uso propio	-	14.103	9.818	Salmentarako dauden finantza-aktiboak / Activos financieros disponibles para la venta	-	-	-
Higiezinen inbertsioak / Inversiones inmobiliarias	-	-	-	Esuditu fluxuan estaldurak / Coberturas de los flujos de efectivo	-	-	-
AKTIBO UGEEZINA / ACTIVO INTANGIBLE	-	-	-	Atzeriko negozioetan egindako inbertsio garbier estaldurak / Coberturas de inversiones netas en negocios en el extranjero	-	-	-
Erabilera propioak / Fondo de comercio	-	-	-	Kenbio-diferentziak / Diferencias de cambio	-	-	-
Beste aktibo ukiarri batzuk / Otro activo intangible	-	-	-	Balorazio-gatiko gabeza doikuntzak / Resto de ajustes por valoración	-	-	-
ZERGA-AKTIBOAK / ACTIVOS FISCALES	-	-	-	DIRU-LAGUNTZAK, DOHAUNTZAK ETA LEGATUAU / SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS	-	-	-
Korronteak / Corrientes	-	-	-				
Geroratuak / Diferidos	-	-	-	ONDARE GARBIA GUZTIRA / TOTAL PATRIMONIO NETO		3.519.749	3.424.594
GAINERAKO AKTIBOAK / RESTO DE ACTIVOS	-	-	633				
AKTIBOA, GUZTIRA / TOTAL ACTIVO		3.860.648	3.740.091	PASIBOA ETA ONDARE GARBIA, GUZTIRA / TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO NETO		3.860.648	3.740.091
Pro-memoria / Pro-memoria:							
Arriku- eta konpromiso-kontuak / Cuentas de riesgo y compromiso	-	-	-				
Beste ordens-kontu batzuk / Otras cuentas de orden	8	94.186.217	81.993.492				

(*) Konparatzeko balarrak aurkezten da (2.a oharra) / (*) Se presenta, única y exclusivamente, a efectos comparativos (Nota 2.e).

Erantsitako txostenen azaldutako 1-19 oharrek 2020ko abenduaren 31ko balantzeko zati dira. / Las Notas 1 a 19 descritas en la Memoria adjunta forman parte integrante del balance al 31 de diciembre de 2020.



GESTIÓN DE CAPITAL RIESGO DEL PAÍS VASCO, S.G.E.I.C., S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUAK AMAITUTAKO URTEKO EKITALDIEI DAGOZKIENAK 2020KO ETA 2019KO ABENDUAREN 31N (1., 2. eta 4. oharrek) / CUENTAS DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS CORRESPONDIENTES A LOS EJERCICIOS ANUALES TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2020 Y 2019 (Notas 1, 2 y 4)
(Euroak / Euros)

	Oharra/ Nota	(Zor) Hartzeko / (Debe) Haber	
		2020	2019 (*)
INTERESAK ETA ERRENDIMENDU ASIMILATUAK / INTERESES Y RENDIMIENTOS ASIMILADOS	5	-	-
INTERESAK ETA KARGA ASIMILATUAK / INTERESES Y CARGAS ASIMILADAS		-	-
INTERESEN MARGINA / MARGEN DE INTERESES		-	-
KAPITAL-TRESNEN ERRENDIMENDUAK / RENDIMIENTOS DE INSTRUMENTOS DE CAPITAL	16.1	2.351.158	2.252.998
JASOTAKO KOMISIOAK / COMISIONES PERCIBIDAS		-	-
ORDAINDUTAKO KOMISIOAK / COMISIONES SATISFECHAS		-	-
FINANTZA-ERAGIKETEN EMAITZA (garbia): / RESULTADOS DE OPERACIONES FINANCIERAS (neto):		-	-
Negoiazio-zorroa / Cartera de negociación		-	-
Galdututako irabazien aldagaitzak dituzten arrazoiak balioa bestelako tresna finantziarioak / Otros instrumentos financieros a valor razonable con cambios en pérdidas y ganancias		-	-
Galdututako irabazien aldagaitzak eragin dituzten eta arrazoiak balioa balioetsi ez diren bestelako finantza-tresnak / Instrumentos financieros no valorados a valor razonable con cambios en pérdidas y ganancias		-	-
Beste batzuk / Otros		-	-
KANBIO-DIFERENTZIAK (garbia) / DIFERENCIAS DE CAMBIO (neto)		-	-
BESTELAKO USTIAPIEN-PRODUKTUAK / OTROS PRODUCTOS DE EXPLOTACIÓN		-	-
BESTELAKO USTIAPIEN-KARGAK / OTRAS CARGAS DE EXPLOTACIÓN		-	-
MARGINA GORDINA / MARGEN BRUTO		2.351.158	2.252.998
LANGILERIA-GASTUAK / GASTOS DE PERSONAL	16.3	(1.061.870)	(1.046.508)
GASTU OROKORRAK / GASTOS GENERALES	16.2	(97.526)	(141.324)
AMORTIZAZIOA / AMORTIZACIÓN	7	(5.223)	(4.236)
HORNIDUREN ZUZKIDURAK (garbia) / DOTACIONES A PROVISIONES (neto)		-	-
FINANTZA-AKTIBOAK NARRIATZEAGATIKO GALERAK (garbia) / PÉRDIDAS POR DETERIORO DE ACTIVOS FINANCIEROS (neto)		-	-
Kreditu-inbertsioak / Inversiones crediticias		-	-
Galdututako irabazien aldagaitzak eragin dituzten eta arrazoiak balioa balioetsi ez diren bestelako finantza-tresnak / Otros instrumentos financieros no valorados a valor razonable con cambios en pérdidas y ganancias		-	-
USTIAPIEN-JARDUERAREN EMAITZA / RESULTADO DE LA ACTIVIDAD DE EXPLOTACIÓN		1.186.539	1.060.930
GAINERAKO AKTIBOAK NARRIATZEAGATIKO GALERAK (garbia): / PÉRDIDAS POR DETERIORO DEL RESTO DE ACTIVOS (neto):		-	-
Aktibo materialak / Activos materiales		-	-
Aktibo ukiezinak / Activos intangibles		-	-
Gainerakoa / Resto		-	-
IRABAZIAK (GALERAK) SALGAU DAUDEN AKTIBO EZ-KORRONTE GISA SAILKATU GABEKO AKTIBOEN BAJAN / GANANCIAS (PÉRDIDAS) EN LA BAJA DE ACTIVOS NO CLASIFICADOS COMO NO CORRIENTES EN VENTA		-	-
NEGOZIO-KONBINAZIOETAKO DIFERENTZIA NEGATIBOA / DIFERENCIA NEGATIVA EN COMBINACIONES DE NEGOCIOS		-	-
SALGAU DAUDEN ETENDAKO ERAGIKETA GISA SAILKATU GABEKO AKTIBO EZ-KORRONTEEN IRABAZIAK (GALERAK) / GANANCIAS (PÉRDIDAS) DE ACTIVOS NO CORRIENTES EN VENTA NO CLASIFICADOS COMO OPERACIONES INTERRUMPIDAS		-	-
ZERGEN AURREKO EMAITZA / RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS		1.186.539	1.060.930
MOZKINEN GAINEKO ZERGA / IMPUESTO SOBRE BENEFICIOS	13	(286.048)	(255.594)
EKITALDIKO EMAITZA ERAGIKETA JARRAITUENGATIK / RESULTADO DEL EJERCICIO POR OPERACIONES CONTINUADAS		900.491	805.336
ETENDAKO ERAGIKETEN EMAITZA (garbia) / RESULTADO DE OPERACIONES INTERRUMPIDAS (neto)		-	-
EKITALDIKO EMAITZA / RESULTADO DEL EJERCICIO		900.491	805.336
MOZKINA AKZIOKO / BENEFICIO POR ACCIÓN	4	130,51	116,72
Oinarritutakoa / Básico		130,51	116,72
Diluitua / Diluido		130,51	116,72

(*) Konparatzeko bakarrik aurkezten da (2.e oharra) / (*) Se presenta, única y exclusivamente, a efectos comparativos (Nota 2.e).

Erantsitako txostenean azaldutako 1-19 oharrek 2020ko abenduaren 31n amaitutako urteko ekitaldiko galdututako irabazien kontuko zati dira. / Las Notas 1 a 19 descritas en la Memoria adjunta forman parte integrante de la cuenta de pérdidas y ganancias correspondiente al ejercicio anual terminado el 31 de diciembre de 2020.

GESTIÓN DE CAPITAL RIESGO DEL PAÍS VASCO, S.G.E.I.C., S.A.

2020KO ETA 2019KO ABENDUAREN 31N AMAITUTAKO URTEKO EKITALDIEN ONDARE GARBIAREN ALDAKETEN EGOERA-ORRIA (1., 2. eta 3. oharrak) / ESTADOS DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO CORRESPONDIENTES A LOS EJERCICIOS ANUALES TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2020 Y 2019 (Notas 1, 2 y 4)

A) KONTABILIZATUTAKO SARRERA ETA GASTUEN EGOERA-ORRIAK / ESTADOS DE INGRESOS Y GASTOS RECONOCIDOS
(Euroak / Euros)

	Oharra/ Nota	2020	2019 (*)
EKITALDIKO EMAITZA: / RESULTADO DEL EJERCICIO:		900.491	805.336
AITORTUTAKO BESTE DIRU-SARRERA/GASTU BATZUK / OTROS INGRESOS/GASTOS RECONOCIDOS		-	-
Salmentarako dauden finantza-aktiboak / Activos financieros disponibles para la venta-		-	-
Balorazioagatik irabaziak/(Galerak) / Ganancias/(Pérdidas) por valoración		-	-
Galdututako irabazien kontura transferitutako zenbatekoak / Importes transferidos a la cuenta de pérdidas y ganancias		-	-
Beste birsailkapen batzuk (+/-) / Otras reclasificaciones		-	-
Atzerriko negozioetan egindako inbertsio garbien estaldurak (+/-) / Coberturas de los flujos de efectivo (+/-)		-	-
Irabaziak/(Galerak) balorazioagatik (+/-) / Ganancias/(Pérdidas) por valoración (+/-)		-	-
Galdututako irabazien kontura transferitutako zenbatekoak (+/-) / Importes transferidos a la cuenta de pérdidas y ganancias (+/-)		-	-
Estaltutako partiden hasierako baliora transferitutako zenbatekoak (+/-) / Importes transferidos al valor inicial de las partidas cubiertas (+/-)		-	-
Beste birsailkapen batzuk (+/-) / Otras reclasificaciones (+/-)		-	-
Atzerriko negozioetan egindako inbertsio garbien estaldurak (+/-) / Coberturas de inversiones netas en negocios en el extranjero (+/-)		-	-
Irabaziak/(Galerak) balorazioagatik (+/-) / Ganancias/(Pérdidas) por valoración (+/-)		-	-
Galdututako irabazien kontura transferitutako zenbatekoak (+/-) / Importes transferidos a la cuenta de pérdidas y ganancias (+/-)		-	-
Beste birsailkapen batzuk (+/-) / Otras reclasificaciones (+/-)		-	-
Kanbio-diferentziak (+/-) / Diferencias de cambio (+/-)		-	-
Irabaziak/(Galerak) balorazioagatik (+/-) / Ganancias/(Pérdidas) por valoración (+/-)		-	-
Galdututako irabazien kontura transferitutako zenbatekoak (+/-) / Importes transferidos a la cuenta de pérdidas y ganancias (+/-)		-	-
Beste birsailkapen batzuk (+/-) / Otras reclasificaciones (+/-)		-	-
Salgai dauden aktibo ez-korrenteak (+/-) / Activos no corrientes en venta (+/-)		-	-
Irabaziak/(Galerak) balorazioagatik (+/-) / Ganancias/(Pérdidas) por valoración (+/-)		-	-
Galdututako irabazien kontura transferitutako zenbatekoak (+/-) / Importes transferidos a la cuenta de pérdidas y ganancias (+/-)		-	-
Beste birsailkapen batzuk (+/-) / Otras reclasificaciones (+/-)		-	-
Pentsio-planetako irabazi/ (galerak) aktuarialak (+/-) / Ganancias/(Pérdidas) actuariales en planes de pensiones (+/-)		-	-
Aitortutako gainerako diru-sarrerak eta gastuak (+/-) / Resto de Ingresos y gastos reconocidos (+/-)		-	-
Mozkinaren gaineko zerga (+/-) / Impuesto sobre beneficio (+/-)		-	-
EKITALDIKO DIRU-SARRERAK ETA GASTUAK, GUZTIRA / TOTAL INGRESOS Y GASTOS DEL EJERCICIO		900.491	805.336

(*) Konparatzeko bakarrik aurkezten da (2.e oharra) / (*) Se presenta, única y exclusivamente, a efectos comparativos (Nota 2.e).

Erantsitako txostenean azaldutako 1-19 oharrak 2020ko abenduaren 31n amaitutako ekitaldiko ondare garbiaren aldagaketen egoera-orriaren zati dira. / Las Notas 1 a 19 descritas en la Memoria adjunta forman parte integrante del estado de cambios en el patrimonio neto del ejercicio anual terminado el 31 de diciembre de 2020.

Erantitsko buosteenen zalditako 1-19 orierak 2020ko abenduaren 31n amaitutako elizaditako ondare gabarren aldeaketen egoera orliko zati dira. / as Noticias 1 a 19 descriptas en la Memoria adjunta forman parte integrante del estado de cambios en el patrimonio neto correspondiente al ejercicio anual terminado el 31 de diciembre de 2020.



Gestión de Capital Riesgo del País Vasco, S.G.E.I.C., S.A.

2020ko abenduaren 31n amaitutako urteko
ekitaldiaren txostena

1. Sozietatearen jarduera

Gestión de Capital Riesgo del País Vasco, SGEIC, S.A. (hemendik aurrera, sozietatea) 1985eko urriaren 4an eratu zuten, eta 2 zenbakiarekin inskribatuta dago Balore Merkatuaren Batzorde Nazionalako Arrisku Kapitala Kudeatzeko Sozietateen Administrazio Erregistroan. Eusko Jaurlaritzak Bizkaia eraikinean (Urkixo zumarkalea 36 - 48011 Bilbo) doan lagatako lokaletan egiten ditu jarduerak sozietateak, eta hor dago haren egoitza soziala.

Sozietateak, batez ere, azaroaren 12ko 22/2014 Legean ezarritakoa bete behar du. Lege horrek arrisku-kapitaleko erakundeak, inbertsio kolektiboko bestelako erakunde itxiak eta inbertsio kolektiboko erakunde itxien erakunde kudeatzaileak arautzen ditu eta Inbertsio Kolektiboko Erakundeei buruzko Legea (azaroaren 4ko 35/2003) aldatzen du, eta indargabetu egin du, orobat, kapital-arriskuko erakundeak eta bere sozietate kudeatzaileak arautzen dituen azaroaren 24ko 25/2005 Legea. Aipatutako lege horren lehen xedapen gehigarriak zehazten du azaroaren 24ko 25/2005 Legearekin bat etorritz jada baimendutako kapital-arriskuko erakundeak kudeatzen dituzten sozietateak Sociedades Gestoras de Entidades de Inversión Colectiva (SGEIC) bihurtzen direla Lege hori indarrean jarritakoan, baimen berririk behar gabe. Hori dela eta, sozietateak SGEIC izendapena erabiltzeari ekin zion, SGEIC izendapenaren ordezt, 2014ko abenduaren 31n. Aipatutako xedapen hori betetz, Balore Merkatuaren Batzorde Nazionalak bere erregistroa ofizioz egokitu zuen 2014ko azaroan horren berri jasotzeko, eta Merkataritza Erregistroak 2015eko otsailean egokitu zuen izena, sozietateak eskatuta, Legean ofizioz egingo zuela zehaztuta dagoen arren.

Gestión de Capital Riesgo del País Vasco, S.G.E.I.C., S.A.

Memoria correspondiente al ejercicio anual
terminado el 31 de diciembre de 2020

1. Actividad de la Sociedad

Gestión de Capital Riesgo del País Vasco, S.G.E.I.C., S.A. (en adelante, la "Sociedad") se constituyó el 4 de octubre de 1985 y está inscrita, con el número 2, en el Registro Administrativo de Sociedades Gestoras de Capital Riesgo de la Comisión Nacional del Mercado de Valores. La Sociedad presta su actividad en locales cedidos de forma gratuita por el Gobierno Vasco en el Edificio Bizkaia, Alameda Urquijo 36, 48011 Bilbao, siendo su sede social.

La Sociedad se encuentra sujeta, principalmente, a lo dispuesto en la Ley 22/2014, de 12 de noviembre, por la que se regulan las Entidades de Capital Riesgo, otras Entidades de Inversión Colectiva de Tipo Cerrado y las Sociedades Gestoras de Entidades de Inversión Colectiva de Tipo Cerrado, que modifica la Ley 35/2003, de 4 de noviembre, de Instituciones de Inversión Colectiva, y que ha derogado la Ley 25/2005, de 24 de noviembre, reguladora de las Entidades de Capital Riesgo y sus Sociedades Gestoras. En la Disposición adicional primera de la mencionada Ley se especifica que la transformación de las sociedades gestoras de entidades de capital riesgo ya autorizadas de conformidad con la Ley 25/2005, de 24 de noviembre, en Sociedades Gestoras de Entidades de Inversión Colectiva (SGEIC) se produce a la entrada en vigor de esta Ley, sin que sea necesaria nueva autorización, por lo que la Sociedad procedió a adaptar el uso de la denominación "SGEIC" en lugar de "SGEIC" al 31 de diciembre de 2014. En virtud de la mencionada Disposición, la Comisión Nacional del Mercado de Valores adaptó de oficio su registro para recoger esta circunstancia en noviembre de 2014; mientras que el Registro Mercantil adaptó la denominación en febrero de 2015 a instancias de la Sociedad y a pesar de especificarse en la Ley que se realizaría de oficio por su parte.



Halaber, 22/2014 Legearen 72.1.b) artikuluaaren arabera, II. kapitulua («Jardueran aritzeko baldintzak») ez zale aplikatuko 500 milioi baino gutxiagoko aktiboak kudeatzen dituzten sozietateei, betiere horrelakoek kudeatzen dituzten inbertsio-erakundeek ez badute palanka-efekturik jasan eta hasierako inbertsioaren datatik aurrera zenbatutako bost urteko epean baliatu ahal den itzulketa-eskubiderik ez badute. Aurrekoaren ondorioz, 2015eko otsailaren 10ean, sozietateak Balore Merkatuaren Batzorde Nazionalari adierazpen bat igorri zion, esateko aipatutako artikuluaaren atalasearen azpitik dagoela, AKE edo IKE kudeatzen duten erakundeentzat eskatutako jarduerara sarbide izateko eta horretan aritzeko baldintzak betetzen dituela, eta akzioak edo partaidetzak inbertsiogile profesionalen artean bakarrik merkaturatzen dituela. Halaber, gaur egun baimendutako jardueren zerrendaren aitormena ere egin du.

Sozietatearen helburu nagusia hau da: arrisku-kapitaleko funtsak eta arrisku-kapitaleko sozietateen aktiboak administratzea eta kudeatzea. Jarduera nagusiaren ondorioz lotura duen enpresei aholkularitza emateko zereginak ere gauza ditzake jarduera osagarri modura.

2020ko eta 2019eko abenduaren 31n, sozietateak SPRI taldeko (11. oharra) arrisku-kapitaleko sozietate hauek kudeatzen ditu: Ezten, Seed Gipuzkoa, Basque eta Lanpar 2013 (azken bi horiek Eusko Jaurlaritzakoak dira). Halaber, lankidetzakontratuak sinatu ditu Sociedad de Capital-Desarrollo de Euskadi (SOCADE) S.A. eta Mondragón Desarrollo S.A. sozietateen administrazio-kudeaketa egiteko.

Honako hau da funtsen eta sozietateen ondareak kudeatzeagatik jasotako komisio nagusien xehetasuna (6., 16.1 eta 17. oharrak):

Asimismo, según el Artículo 72.1.b) de la Ley 22/2014, no resultará de aplicación su Capítulo II "Condiciones de ejercicio de la actividad" a aquellas sociedades cuyos activos bajo gestión sean inferiores a 500 millones si las entidades de inversión que gestionan no están apalancadas y no tienen derechos de reembolso que puedan ejercerse durante un período de cinco años después de la fecha de inversión inicial. Como consecuencia de lo anterior, con fecha 10 de febrero de 2015 la Sociedad remitió a la Comisión Nacional del Mercado de Valores una declaración en la que manifestaba que se encuentra por debajo del umbral del mencionado artículo y que cumple con las condiciones de acceso y ejercicio de la actividad exigida para las entidades que gestionen ECR o EIC, comercializando únicamente sus acciones o participaciones entre inversores profesionales. Asimismo, ha declarado su relación de actividades autorizadas en la actualidad.

El objeto social principal de la Sociedad consiste en la administración y gestión de Fondos de Capital Riesgo y de activos de Sociedades de Capital Riesgo. Como actividad complementaria, puede realizar tareas de asesoramiento a las empresas con las que mantenga vinculación como consecuencia del ejercicio de su actividad principal.

Al 31 de diciembre de 2020 y 2019 la Sociedad gestiona las Entidades de Capital Riesgo, pertenecientes al Grupo SPRI (véase Nota 11), "Ezten", "Seed Gipuzkoa", "Basque" y "Lanpar 2013" (estas dos últimas pertenecientes al Gobierno Vasco). Adicionalmente, tiene firmados contratos de colaboración para la gestión administrativa de "Sociedad de Capital-Desarrollo de Euskadi (SOCADE), S.A.", y "Mondragón Desarrollo, S.A."

El detalle de las principales comisiones percibidas por la gestión de los patrimonios de los Fondos y Sociedades es el siguiente (véanse Notas 6, 16.1 y 17):



Funtza / Sozietatea (***) / Fondo / Sociedad (***)	2020ko eta 2019eko komisio finkoa / Comisión fija 2020 y 2019	2020ko eta 2019eko komisio aldakorra / Comisión variable 2020 y 2019
Ezten, Fondo de Capital Riesgo	% 1 ordaindutako ondarearen gainean (*) / 1% sobre patrimonio desembolsado (*)	% 10 zerga aurreko mozkinaren gainean / 10% sobre el beneficio antes de impuestos
Seed Gipuzkoa, S.C.R, S.A.	% 0,75-% 1 ordaindutako ondarearen arabera (*) / 0,75%-1% dependiendo del patrimonio desembolsado (*)	% 10 zerga aurreko mozkinaren gainean / 10% sobre el beneficio antes de impuestos
Basque, Fondo de Capital Riesgo	% 1 ordaindutako ondarearen gainean (*) / 1% sobre patrimonio desembolsado (*)	% 2, desinbertsio-eragiketa bakoitzagatik lortutako gainbalioaren gainean / 2% de la plusvalía obtenida por cada operación de desinversión
Lanpar 2013, Fondo de Capital Riesgo	% 1 ordaindutako ondarearen gainean (*) / 1% sobre patrimonio desembolsado (*)	% 2, desinbertsio-eragiketa bakoitzagatik lortutako gainbalioaren gainean / 2% de la plusvalía obtenida por cada operación de desinversión
SOCAD, S.A.	% 1,5 ondare-balioaren gainean (**) / 1,5% sobre valor patrimonial (**)	% 10 zerga aurreko mozkinaren gainean / 10% sobre el beneficio antes de impuestos
Modragón Desarrollo, S.A.	% 0,125 hiruileko bakoitzean ordaindutako batez besteko ekarpenen gainean / 0,125% sobre aportaciones medias desembolsadas durante cada trimestre	% 5, zenbateko honena: Ekitaldiko emaitza garbietatik bazkideek ordaindutako ekarpenen batez besteko saldoaren urteko % 2 nominalaren baliokidea kendu ondoren ateratako zenbatekoarena / 5% del importe que resulte de deducir de los resultados netos del ejercicio el equivalente al 2% nominal anual del saldo medio de las aportaciones desembolsadas por los socios

(*) Eguneko kapitala erreferentzia hartuta. / Tomando como referencia el Capital diario.

(**) Eguneko ondare garbiaren batezbestekoa erreferentzia hartuta / Tomando como referencia la media del Patrimonio Neto diario.

(***) 2020ko abenduaren 31n ikuskaritza jaso duten banakako egoera-orri finantzarioak oinarri hartuta kalkulaturik; halere, urteko kontu hauek egiteko orduan amaitu gabe zegoen oraindik, baina, sozietateko administratzaileen iritziz, ez da alderik egongo ikuskaritza-txosten egokiak egitearen ondorioz. / Calculadas tomando como base los estados financieros individuales objeto de auditoría al 31 de diciembre de 2020, si bien a la fecha de formulación de las presentes cuentas anuales no se había completado la misma, sin que, en opinión de los Administradores de la Sociedad, puedan existir diferencias derivadas de la emisión de los correspondientes informes de auditoría.



Sozietatea SPRI Taldean sartuta dago. Talde horren sozietate nagusia SPRI Enpresa Garapenerako Euskal Agentzia da, eta sozietate hori da urteko kontu bateratuak egiten dituen. SPRI Taldearen urteko kontu bateratuen formulazioa legez ezarritako epearen barruan egiten da, hau da, urte bakoitzeko martxoaren 31 baino lehen. SPRIren administratzaileek aurreikusi dutenez, SPRI Taldearen 2020ko ekitaldiaren urteko kontu bateratuak 2021ko martxoan egingo dituzte. 2019ko ekitaldiko urteko kontu bateratuak 2020ko ekainaren 17an egin zituzten.

La Sociedad está integrada en el "Grupo SPRI" cuya Sociedad Dominante es "SPRI – Agencia Vasca de Desarrollo Empresarial", siendo esta sociedad la que formula cuentas anuales consolidadas. Las cuentas anuales consolidadas del "Grupo SPRI" se formulan dentro del plazo legal establecido, es decir, antes del 31 de marzo de cada año. Los Administradores de "SPRI" tienen previsto formular en el mes de marzo de 2021 las cuentas anuales consolidadas del ejercicio 2020 del "Grupo SPRI". Las cuentas anuales consolidadas del ejercicio 2019 del "Grupo SPRI" fueron formuladas con fecha 17 de junio de 2020.

2. Urteko kontuak aurkezteko oinarriak

a) Sozietateari aplikatu beharreko finantza-informazioaren arau-esparrua

Administratzaileek urteko kontu hauek aurkeztu dituzte sozietateari aplikagarri zaion finantza-informazioaren arau-esparruarekin bat etorritz. Honako hauetan ezarritakoa da hori:

- 7/2008 Zirkularra, azaroaren 26koa, Balore Merkatuaren Batzorde Nazionalarena (6/2010 Zirkularrak, abenduaren 21ekoak, eta 5/2011 Zirkularrak, abenduaren 12koak, aldatuta).
- 22/2014 Legea, azaroaren 12koa, Arrisku-kapitaleko erakundeak, inbertsio kolektiboko bestelako erakunde itxiak eta inbertsio kolektiboko erakunde itxien erakunde kudeatzaileak arautzen dituen.
- Merkataritzako Kodea eta merkataritza-arloko gainerako legeria.
- 1514/2007 Dekretuak onartutako Kontabilitate Plan Orokorra.

2. Bases de presentación de las cuentas anuales

a) Marco normativo de información financiera aplicable a la Sociedad

Estas cuentas anuales se han formulado por los Administradores de acuerdo con el marco normativo de información financiera aplicable a la Sociedad, que es el establecido en:

- Circular 7/2008, de 26 de noviembre, de la Comisión Nacional del Mercado de Valores (que fue objeto de modificaciones por la Circular 6/2010, de 21 de diciembre y por la Circular 5/2011, de 12 de diciembre).
- Ley 22/2014 de 12 de noviembre, reguladora de entidades de capital-riesgo, otras entidades de inversión colectiva de tipo cerrado y las sociedades gestoras de entidades de inversión colectiva de tipo cerrado.
- Código de Comercio y restante legislación mercantil.
- Plan General de Contabilidad aprobado por el Real Decreto 1514/2007.



- Kontabilitate eta Kontu Ikuskaritzako Institutuak Kontabilitate Plan Orokorra eta haren arau osagarriak garatuz onartutako nahitaez bete beharreko arauak, bai eta Balore Merkatuaren Batzorde Nazionalak onartutako nahitaez bete beharreko arauak ere.
- Aplikatzekoak diren Espainiako gainerako kontabilitate-arauak.
- Las normas de obligado cumplimiento aprobadas por el Instituto de Contabilidad y Auditoría de Cuentas en desarrollo del Plan General de Contabilidad y sus normas complementarias, así como las normas de obligado cumplimiento aprobadas por la Comisión Nacional del Mercado de Valores.
- El resto de normativa contable española que resulte de aplicación.

b) Irudi fidela

Sozietatearen kontabilitate-erregistroetan oinarrituta prestatu dira urteko kontuak, eta aplikatu beharreko finantza-informazioari buruzko arau-esparruarekin bat etorri, eta, bereziki, bertan jasotako kontabilitateko printzipio eta irizpideekin bat etorri aurkezten dira. Horrenbestez, 2020ko abenduaren 31n izandako sozietatearen ondarearen, finantza-egoeraren, eragiketako emaitzen zein egun horretan amaitutako urteko ekitaldian sortutako ondare garbiaren aldaketen irudi fidela erakusten dute. Sozietatearen administratzaileek egin dituzte urteko kontuak, eta Akziodunen Batzar Nagusiaren onespena jaso beharko dute, baina, espero dugunaren arabera, batere aldaketarik gabe onartuko ditu.

Balore Merkatuaren Batzorde Nazionalaren azaroaren 26ko 7/2008 Zirkularraren 8.6 Erregistro eta Balorazio Arauan azaldutakoarekin bat etorri, sozietateak ez du eskudiru-fluxuaren egoera-orririk prestatu, negozioen urteko zifrari eta langileen batez besteko kopuruari dagokienez ez baitira behar diren baldintzak betetzen ekitaldia ixtean.

b) Imagen fiel

Las cuentas anuales de la Sociedad han sido obtenidas de los registros contables de la Sociedad y se presentan de acuerdo con el marco normativo de información financiera que le resulta de aplicación y, en particular, los principios y criterios contables en él contenidos, de forma que muestran la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera de la Sociedad al 31 de diciembre de 2020 y de los resultados de sus operaciones y de los cambios en el patrimonio neto que se han generado durante el ejercicio anual terminado en esa fecha. Estas cuentas anuales, que han sido formuladas por los Administradores de la Sociedad, se someterán a aprobación por la Junta General de Accionistas, estimándose que serán aprobadas sin modificación alguna.

De acuerdo con lo expuesto en la Norma de Registro y Valoración 8ª.6 de la Circular 7/2008, de 26 de noviembre, de la Comisión Nacional del Mercado de Valores, la Sociedad no ha preparado estado de flujos de efectivo, al no concurrir las circunstancias necesarias en cuanto a cifra anual de negocios y número medio de trabajadores al cierre del ejercicio.



c) Nahitaezkoak ez izan arren aplikatu diren kontabilitate-printzipioak

Ez da aplikatu nahitaezkoa ez den kontabilitate-printzipiorik. Horrez gain, administratzaileek, urteko kontu hauek egitean, kontuan hartu dituzte nahitaez aplikatu beharreko kontabilitateko printzipio eta arauak. Printzipio eta arau horiek eragin nabarmena dute urteko kontuetan. Ez dago aplikatu ez den nahitaezko kontabilitate-printzipiorik.

d) Ziurgabetasunaren balorazioari eta estimazioari buruzko alderdi kritikoak

Erantsitako urteko kontuak egiteko orduan, sozietatearen administratzaileek eginiko zenbatespenak erabili dira, erregistraturiko aktibo, pasibo, diru-sarrera, gastu edo konpromisoetako batzuk baloratzeko. Oro har, honako hauei buruzkoak dira zenbatespen horiek:

- Aktibo jakin batzuen narriaduragatik izan litezkeen galerak ebaluatzea (6. eta 7. oharrak).
- Aktibo materialen bizitza baliagarria (3.g oharra).
- Sozietateak administratzen dituen funtsen eta sozietateen itxierako zenbatespen onena oinarri hartuta ezarri eta erregistratu da kudeatutako arrisku-kapitaleko funtsetatik eta sozietatetik jasoko den komisio aldakorrenaren zenbatekoa (1., 6., 16.1 eta 17. oharrak).

Aipatutako zenbatespen horiek 2020ko ekitaldiaren itxieran aztertutako egitatei buruz eskura zegoen informazio onenaren arabera eginda ere, baliteke etorkizuneko gertaerek hurrengo ekitaldietan horiek aldatzera behartzea (gorantz edo beherantz); halakorik gertatuz gero, era prospektiboan egingo litzateke aldaketa hori Balore Merkatuaren Batzorde Nazionalaren azaroaren 26ko 7/2008 Zirkularrean ezarritakoari jarraikiz.

c) Principios contables no obligatorios aplicados

No se han aplicado principios contables no obligatorios. Adicionalmente, los Administradores han formulado estas cuentas anuales teniendo en consideración la totalidad de los principios y normas contables de aplicación obligatoria que tienen un efecto significativo en dichas cuentas anuales. No existe ningún principio contable que, siendo obligatorio, haya dejado de aplicarse.

d) Aspectos críticos de la valoración y estimación de la incertidumbre

En la elaboración de las cuentas anuales adjuntas se han utilizado estimaciones realizadas por los Administradores de la Sociedad para valorar algunos de los activos, pasivos, ingresos, gastos y compromisos que figuran registrados en ellas. Básicamente, estas estimaciones se refieren a:

- La evaluación de posibles pérdidas por deterioro de determinados activos (véanse Notas 6 y 7).
- La vida útil de los activos materiales (véase Nota 3.g).
- El importe de la comisión variable que se recibirá de los Fondos de Capital Riesgo y Sociedades gestionadas ha sido establecida y registrada sobre la base de la mejor estimación de cierre de los Fondos y las sociedades que la Sociedad administra (véanse Notas 1, 6, 16.1 y 17).

A pesar de que estas estimaciones se han realizado en función de la mejor información disponible al cierre del ejercicio 2020, pudiera ser que acontecimientos que, en su caso, tengan lugar en el futuro obliguen a modificar dichas estimaciones (al alza o a la baja) en próximos ejercicios, lo que se haría conforme a lo establecido en la Circular 7/2008, de 26 de noviembre, de la Comisión Nacional del Mercado de Valores, de forma prospectiva.



e) Informazioaren konparazioa

2019ko ekitaldiari dagokionez urteko kontu hauetan jasotako informazioa, alderatzeko bakarrik, 2020ko ekitaldiko informazioarekin batera aurkezten da.

f) Partidak taldekatzea

Balantzeko, galdu-irabazien kontuko eta ondare garbiaren aldaketen egoera-orriko zenbait partida taldekatuta aurkeztu dira errazago uler daitezen; hala ere, informazioaren garrantziaren arabera, banaka eskaini dira dagozkien memoriako oharretan.

g) Kontabilitate-irizpideen aldaketak

Kontabilitate-irizpideetan ez da aldaketa nabarmenik gertatu 2020ko ekitaldian, 2019eko ekitaldian aplikatutako irizpideekin alderatuta.

h) Erroreak zuzentzea

Erantsitako urteko kontuak egiteko orduan ez da errore nabarmenik antzeman, eta ez dira, beraz, 2019eko ekitaldiko urteko kontuetan jasotako zenbatekoak berriro adierazi behar izan.

i) Eragina ingurumeneari

Sozietatearen jarduerak direla eta, sozietateak ez du ingurumenari dagokionez erantzukizunik, gasturik, aktiborik, hornidurarik zein arriskurik; ez behintzat sozietatearen ondareari, finantza-egoerari eta emaitzei dagokienez nabarmena izan litekeenik. Hori dela eta, memoria honetan ez dugu ingurumen-arloko informazioari buruzko berariazko banakatzerik egin.

e) Comparación de la información

La información contenida en estas cuentas anuales relativa al ejercicio 2019 se presenta única y exclusivamente, a efectos comparativos, junto con la información correspondiente al ejercicio 2020.

f) Agrupación de partidas

Determinadas partidas del balance, de la cuenta de pérdidas y ganancias y del estado de cambios en el patrimonio neto se presentan de forma agrupada para facilitar su comprensión, si bien, en la medida en que sea significativa, se ha incluido la información desagrupada en las correspondientes notas de la memoria.

g) Cambios de criterios contables

Durante el ejercicio 2020 no se han producido cambios de criterios contables respecto a los criterios aplicados en el ejercicio 2019.

h) Corrección de errores

En la elaboración de las cuentas anuales adjuntas no se ha detectado ningún error que haya supuesto la reexpresión de los importes incluidos en las cuentas anuales del ejercicio 2019.

i) Impacto medioambiental

Dadas las actividades a las que se dedica la Sociedad, ésta no tiene responsabilidades, gastos, activos, ni provisiones o contingencias de naturaleza medioambiental que pudieran ser significativos en relación con el patrimonio, la situación financiera y los resultados de la misma. Por este motivo, no se incluyen desgloses específicos en la presente memoria respecto a información de cuestiones medioambiental.



3. Erregistratzeko eta baloratzeko arauak

Sozietatearen 2019ko ekitaldiaren urteko kontuak egiteko orduan kontabilitateko honako printzipio eta politika zein irizpide hauek aplikatu dira, azaroaren 26ko 7/2008 Zirkularrean ezarritakoarekin bat etorriz:

a) *Finantza-aktiboen eta pasiboen sailkapena*

i. *Finantza-aktiboen sailkapena*

Finantza-aktiboak balantzean taldekatuta aurkezten dira, lehenik, kudeatzeko eta baloratzeko sailkatzen diren kategoria ezberdinen barruan, betiere «Salgai dauden aktibo ez-korrente» modura aurkeztu behar ez badira, edo «Diruzaintza»-koak ez badira, orduan bereiz erakusten baitira. Finantza-aktiboak, baloratzeko, «Negoziazio-zorroa» eta «Kreditu-inbertsioak» kategorietan sailkatzen dira.

Finantza-aktiboak balantzeko epigrafe hauetan daude banakatuta:

- Diruzaintza: eskudiruko saldoak eta Espainiako Bankuan eta beste banku zentral batzuetan berehalako eskuragarritasuna duten saldo zordunak biltzen ditu, hala badagokio.
- Finantza-bitartekariak emandako kredituak: finantza-bitartekarien izenean dauden era guztietako kredituak, negoziagarri bihurtzen dituen prozeduraren baten bidez eratutakoak izan ezik. Aktibo horiek guztiak, funtsean ageriko eta eperako kontuei, aktiboen aldi baterako eskuratzeari eta kobratzeko dauden komisioei dagozkienak, «Kreditu-inbertsioak» zorroan daude jasota baloratzeko.
- Kreditua partikularrei: langilei emandako kredituak, zati lotuaren kalifikazioa eta mugaeguna urtebetetik gorakoa ez dutenak.

3. Normas de registro y valoración

En la elaboración de las cuentas anuales de la Sociedad correspondientes al ejercicio 2020 se han aplicado los siguientes principios y políticas contables y criterios de elaboración, de acuerdo con lo establecido en la Circular 7/2008, de 26 de noviembre:

a) *Clasificación de los activos y pasivos financieros*

i. *Clasificación de los activos financieros*

Los activos financieros se presentan en el balance agrupados, en primer lugar, dentro de las diferentes categorías en las que se clasifican a efectos de su gestión y valoración, salvo que se deban presentar, en su caso, como "Activos no corrientes en venta", o correspondan a "Tesorería", que se muestran de forma independiente. Las categorías en las que se clasifican los activos financieros a efectos de valoración son "Cartera de negociación" e "Inversiones crediticias".

Los activos financieros se desglosan en función de su presentación en los siguientes epígrafes del balance:

- Tesorería: recoge, en su caso, saldos en efectivo y saldos deudores con disponibilidad inmediata en el Banco de España y otros bancos centrales.
- Crédito a intermediarios financieros: créditos de cualquier naturaleza a nombre de intermediarios financieros, salvo los instrumentados por algún procedimiento que los haga negociables. La totalidad de estos activos, que corresponden básicamente a cuentas a la vista y a plazo, a adquisiciones temporales de activos y a comisiones pendientes de cobro, se incluyen a efectos de valoración en la cartera de "Inversiones crediticias".
- Crédito a particulares: créditos concedidos al personal, que no tenga la calificación de parte vinculada, cuyo vencimiento no sea superior a un año.



ii. Finantza-pasiboen sailkapena

Finantza-pasiboak balantzean taldekatuta aurkezten dira, lehenik, kudeatzeko eta baloratzeko sailkatzen diren kategoria ezberdinen barruan, betiere «Salgai dauden aktibo ez-korrenteekin lotutako pasibo» modura aurkeztu behar ez badira, orduan bereiz erakusten baitira. Sozietatearen finantza-pasibo guztiak, balioesteko, «Kosta amortizatuko finantza-pasibo» modura sailkatzen dira.

b) Finantza-aktiboen eta -pasiboen emaitzen balioespena eta erregistroa

Oro har, finantza-aktiboak eta -pasiboak arrazoizko balioaren arabera erregistratzen dira hasieran; kontrako ebidentziarik ezean, transakzio-prezioa izango da hori. Finantza-aktiboaren eskuratzeari edo finantza-pasiboaren jaulkipenari zuzenean egoztekoak diren transakzio-kosten arabera doituak da zenbateko hori, galdu-irabazietan aldaketak egonik arrazoizko balioan baloratutakoaren kategorian jasotzen diren finantza-tresnen kasuan izan ezik, halakorik badago. Ondoren, eta kontabilitateko itxiera bakoitza dela eta, honako irizpide hauekin bat etorritik balioesten dira:

i. Finantza-aktiboen balorazioa

«Kreditu-inbertsioak» «amortizatutako kostua»ren arabera baloratzen dira, eta «interes-tasa efektiboa»ren metodoa erabiltzen da hori zehazteko. «Kostu amortizatua» finantza-aktibo edo -pasibo bat eskuratzeko kostua da, baina honako hauen arabera zuzenduta (gehiago edo gutxiago, kasuaren arabera): printzipalaren diru-itzultzeak eta hasierako kostuaren eta epemugan dagokion diru-itzultze balioaren arteko diferentzietatik galdu-irabazien kontuetara sistematikoki egotzitako zatia. Finantza-aktiboen kasuan, kostu amortizatuak, gainera, izan duten narriadurak, halakorik izan bada, eragindako balio-zuzenketak ere hartzen ditu barnean.

ii. Clasificación de los pasivos financieros

Los pasivos financieros se presentan en el balance agrupados, en primer lugar, dentro de las diferentes categorías en las que se clasifican a efectos de su gestión y valoración, salvo que se deban presentar, en su caso, como "Pasivos asociados con activos no corrientes en venta", que se muestran de forma independiente. La totalidad de los pasivos financieros de la Sociedad se clasifican a efectos de valoración como "Pasivos financieros a coste amortizado".

b) Valoración y registro de resultados de los activos y pasivos financieros

Generalmente, los activos y pasivos financieros se registran inicialmente por su valor razonable que, salvo evidencia en contra, será el precio de la transacción. Dicho importe se ajustará por los costes de transacción que sean directamente atribuibles a la adquisición del activo financiero o a la emisión del pasivo financiero, excepto para los instrumentos financieros que se incluyan, en su caso, en la categoría de valorados a valor razonable con cambios en pérdidas y ganancias. Posteriormente, y con ocasión de cada cierre contable, se procede a valorarlos de acuerdo con los siguientes criterios:

i. Valoración de los activos financieros

Las "Inversiones crediticias" se valoran a su "coste amortizado", utilizándose en su determinación el método del "tipo de interés efectivo". Por "coste amortizado" se entiende el coste de adquisición de un activo o pasivo financiero corregido (en más o en menos, según sea el caso) por los reembolsos de principal y la parte imputada sistemáticamente a las cuentas de pérdidas y ganancias de la diferencia entre el coste inicial y el correspondiente valor de reembolso al vencimiento. En el caso de los activos financieros, el coste amortizado incluye, además, las correcciones a su valor motivadas, en su caso, por el deterioro que hayan experimentado.



«Interes-tasa efektiboa» finantza-tresna baten hasierako balioa geratzen zaion bizitza tarteko kontzeptu guztien truke estimatutako eskudiru-fluxuen osotasunarekin berdintzen duen eguneratze-tasa da. Interes-tasa finkoa duten finantza-tresnei dagokienez, interes-tasa efektiboa bat dator eskuratzerakoan ezarritako kontratuko interes-tasarekin gehi, kasuan kasu, bere ezaugarriak direla-eta interes-tasa bati asimila dakizkiokeen komisioekin. Interes-tasa aldakorra daukaten finantza-tresnen kasuan, interes-tasa efektiboa bat dator erreferentziatzeko interes-tasaren lehenengo berrikusketa egin arteko kontzeptu guztien indarreko etekin-tasarekin.

Finantza-aktiboak erregistraturik ageri diren zenbatekoek, alderdi nabarmen guztietan, sozietateak duen kreditu-arriskuarekiko esposizio-maila handiena adierazten dute finantza-egoerak aurkezteko data bakoitzean.

ii. Finantza-pasiboen balorazioa

Finantza-pasiboak oro har kostu amortizatuaren arabera balioesten dira, hori aurretik zehaztu den moduan.

iii. Emtaitzen erregistroa

Finantza-aktiboen eta -pasiboen arrazoizko balioko aldakuntzak, oro har, kontrapartidarekin erregistratzen dira galdu-irabazien kontuan, honako hauek bereizita: interesen sortzapenean jatorria dutenak («Asimilatutako interesak eta etekinak» eta «Asimilatutako interesak eta kargak» epigrafeetan erregistratzen dira, dagokion arabera), aktiboen kreditu-kalitatearen narriadurak eragindakoak eta beste kausa batzuei dagozkienak, eta zenbateko garbiarekin erregistratzen dira galdu-irabazien kontuko «Finantza-eragiketen emaitzak» epigrafean.

El “tipo de interés efectivo” es el tipo de actualización que iguala exactamente el valor inicial de un instrumento financiero a la totalidad de sus flujos de efectivo estimados por todos los conceptos a lo largo de su vida remanente. Para los instrumentos financieros a tipo de interés fijo, el tipo de interés efectivo coincide con el tipo de interés contractual establecido en el momento de su adquisición más, en su caso, las comisiones que, por su naturaleza, sean asimilables a un tipo de interés. En los instrumentos financieros a tipos de interés variable, el tipo de interés efectivo coincide, en su caso, con la tasa de rendimiento vigente por todos los conceptos hasta la primera revisión del tipo de interés de referencia que vaya a tener lugar.

Los importes por los que figuran registrados los activos financieros representan, en todos los aspectos significativos, el máximo nivel de exposición al riesgo de crédito de la Sociedad en cada fecha de presentación de los estados financieros.

ii. Valoración de los pasivos financieros

Los pasivos financieros se valoran generalmente a su coste amortizado, tal y como éste ha sido definido anteriormente.

iii. Registro de resultados

Como norma general, las variaciones en el valor razonable de los activos y pasivos financieros se registran con contrapartida en la cuenta de pérdidas y ganancias, diferenciándose entre las que tienen su origen en el devengo de intereses (que se registran en los epígrafes “Intereses y rendimientos asimilados” e “Intereses y cargas asimiladas”, según proceda), las originadas por el deterioro en la calidad crediticia de los activos y las que correspondan a otras causas, que se registran, por su importe neto, en el epígrafe “Resultados de operaciones financieras” de la cuenta de pérdidas y ganancias.



c) *Finantza-aktiboei eta -pasiboei balantzean baja ematea*

Finantza-aktiboei balantzean baja ematen zaie horrelakoek sortutako eskudiru-fluxuak azkendu direnean edo horiek inplizituki daramatzan arriskuak eta mozkinak hirugarrenei nabarmen transferitu zaizkienean soilik. Era berean, finantza-pasiboei balantzean baja ematen zaie sortzen dituzten obligazioak azkendu direnean edo eskuratzen direnean (dela ezerezteko asmoz, dela berriro jartzeko asmoz).

d) *Saldoen konpentsazioak*

Kontratu bati edo legezko arau bati jarraikiz konpentsatzeko aukera aurreikusten duten transakzioetatik eratorritako saldo zordunak eta hartzekodunak elkarren artean konpentsatzen dira – eta ondorioz zenbateko garbiarekin aurkezten dira balantzean –, betiere zenbateko garbia likidatzeko edo aktiboa diru bihurtzeko eta aldi berean pasiboa ordaintzeko asmoa baldin bada, eta alderdi kontratugileetako bat finantza-erakundea bada.

e) *Finantza-aktiboen balio-narriadura*

Finantza-aktibo bat narriatutzat jotzen da (eta, ondorioz, haren kontabilitate-balioa zuzenduko da narriaduraren efektua jasotzeko), baldin eta objektiboki froga badaiteke honako hauek gertatu direla:

- Kredituen kasuan, eragin negatiboa transakzioa formalizatzeko unean kalkulaturako etorkizuneko diru-fluxuetan.
- Kapital-tresnen kasuan, kontabilitateko balioa osorik berreskuratzea ezin badaiteke.

c) *Baja del balance de los activos y pasivos financieros*

Los activos financieros solo se dan de baja del balance cuando se han extinguido los flujos de efectivo que generan o cuando se han transferido sustancialmente a terceros los riesgos y beneficios que llevan implícitos. Similarmente, los pasivos financieros solo se dan de baja del balance cuando se han extinguido las obligaciones que generan o cuando se adquieren (bien sea con la intención de cancelarlos, bien con la intención de recolocarlos de nuevo).

d) *Compensaciones de saldos*

Se compensan entre sí - y, consecuentemente, se presentan en el balance por su importe neto - los saldos deudores y acreedores con origen en transacciones que, contractualmente o por imperativo de una norma legal, contemplan la posibilidad de compensación y se tiene la intención de liquidarlos por su importe neto o de realizar el activo y proceder al pago del pasivo de forma simultánea y en los que una de las partes contratantes sea una entidad financiera.

e) *Deterioro del valor de los activos financieros*

Un activo financiero se considera deteriorado (y, consecuentemente, se corrige su valor en libros para reflejar el efecto de su deterioro) cuando existe una evidencia objetiva de que se han producido eventos que dan lugar a:

- En el caso de créditos, un impacto negativo en los flujos de efectivo futuros que se estimaron en el momento de formalizarse la transacción.
- En el caso de instrumentos de capital, que no pueda recuperarse íntegramente su valor en libros.



Sozietateak aktibo narriatutzat (zalantzazko aktiboak) jotzen ditu narriaduraren ebidentzia objektiboak dituzten zor-tresnak; funtsean, honako hauek izaten dira horiek: ez-ordaintzeak, ez-betetzeak, birfinantzazioak egotea edo dauden datuek agerian uzten badute hitzartutako etorkizuneko fluxu guztiak ez berreskuratzeko aukera edo atzerapena egongo dela horiek kobratzeko orduan.

Kostu amortizatuan baloratutako finantza-aktiboak dagokienez, narriaduragatiko galeren zenbatekoa kalkulatzeko da bi hauen arteko diferentziaren arabera: kontabilitateko balioa eta etorkizunean sortuko direla estimatzen den eskudiru-fluxuen balio eguneratua, horiek aktiboa hasieran aitortzean dagoen interes-tasa efektiboaren arabera deskontatuta. Interes-tasa aldakorrek finantza-aktiboetan, urteko kontuen itxiera-egunari dagokion interes-tasa efektiboa erabiliko da. Merkataritzako zordun eta kobratzeko bestelako kontuetan, sozietateak zalantzazko aktibotzat jotzen ditu sei hilabete baino gehiagoz mugaeguneratutako partidak dituzten saldoak, baldin eta horiek kobratzeko direlako segurtasunik ez badago, eta hartzekodun-konkurtsa eskatu duten enpresen saldoak. Kotizatutako tresnenez haien merkatu-balioa hartzen du kontuan sozietateak etorkizuneko eskudiru-fluxuen balio eguneratuaren orde, betiere behar bezain fidagarria bada.

Irizpide orokor gisa, finantza-tresnen kontabilitateko balioaren narriaduragatiko zuzenketa egiten da narriadura hori agertzen den aldiko galdu-irabazien kontuaren kargura; aldezturik erregistraturiko narriaduragatiko galeren berreskuratzeak, berriz, halakorik badago, narriadura desagertzen edo murrizten den aldiko galdu-irabazietako kontuan aitortzen dira.

Finantza-aktiboen narriaduragatiko galerarik ez da gertatu 2020an.

La Sociedad considera como activos deteriorados (activos dudosos) aquellos instrumentos de deuda para los que existen evidencias objetivas de deterioro, que hacen referencia fundamentalmente a la existencia de impagados, incumplimientos, refinanciaciones y a la existencia de datos que evidencien la posibilidad de no recuperar la totalidad de los flujos futuros pactados o que se produzca un retraso en su cobro.

En el caso de los activos financieros valorados a su coste amortizado, el importe de las pérdidas por deterioro se calcula por la diferencia entre su valor en libros y el valor actual de los flujos de efectivo futuros que se estima van a generar, descontados al tipo de interés efectivo existente en el momento del reconocimiento inicial del activo. Para los activos financieros a tipo de interés variable se utiliza el tipo de interés efectivo a la fecha de cierre de las cuentas anuales. Para los deudores comerciales y otras cuentas a cobrar, la Sociedad considera como activos dudosos aquellos saldos que tienen partidas vencidas a más de seis meses para las que no existe seguridad de su cobro y los saldos de empresas que han solicitado un concurso de acreedores. La Sociedad considera para los instrumentos cotizados el valor de mercado de los mismos como sustituto del valor actual de los flujos de efectivo futuro, siempre que sea suficientemente fiable.

Como criterio general, la corrección del valor en libros de los instrumentos financieros por causa de su deterioro se efectúa con cargo a la cuenta de pérdidas y ganancias del período en el que tal deterioro se manifiesta y las recuperaciones de las pérdidas por deterioro previamente registradas, en caso de producirse, se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias del período en el que el deterioro deja de existir o se reduce.

En 2020 no se han producido pérdidas por deterioro de activos financieros.



f) Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak

Epigrafe honetan jasotzen dira kutxako eskudirua, bankuko kontu korronteak eta gordailuak, eta honako baldintza hauek guztiak betetzen dituzten aktiboen aldi baterako eskuratzek:

- Eskudiru bihurtgarriak dira.
- Eskuratzeko unean epemuga ez zen hiru hilabete baino gehiagokoa.

Ez dute balioa aldatzeko arrisku nabarmenik. Sozietatearen diruzaintzaren ohiko kudeaketa-politikaren zati dira.

g) Aktibo materialak

Sozietatearen jabetzako altzarien, instalazioen, informatika- eta komunikazio-ekipoen eta bestelakoen zenbatekoa jasotzen du; guztiak, xedea dela eta, «sozietateak berak erabiltzeko ibilgetu material» gisa erregistraturik.

Ibilgetu hori (sozietateak berak jarraian erabiltzea aurreikusitako aktibo materialak jasotzen ditu funtsean) eskuratzeko kostuarekin aurkezten da, dagokion amortizazio metatua kenduta eta, egokia bada, partida bakoitzaren balio garbia eta dagokion zenbateko berreskuragarria alderatuta estimatutako galerak ere kenduta.

Amortizazioa kalkulatzeko orduan, aktiboak eskuratzeko kostuari hondar-balioa kenduta ateratako emaitzaren gainean aplikatzen da metodo lineala.

Aktibo materialen amortizazioaren kontzeptuko urteko zuzkidurak galdu-irabazien kontuko «Amortizazioa» epigrafeko kontrapartidarekin egiten dira, batezbesteko modura, elementu ezberdinen bizitza baliagarriko urteen arabera kalkulaturako urteko amortizazio-ehunekoak aplikatuz, honako xehetasun honen arabera:

f) Efectivo y otros activos líquidos equivalentes

Este epígrafe incluye el efectivo en caja, las cuentas corrientes bancarias y los depósitos y adquisiciones temporales de activos que cumplen con todos los siguientes requisitos:

- Son convertibles en efectivo.
- En el momento de su adquisición su vencimiento no era superior a tres meses.

No están sujetos a un riesgo significativo de cambio de valor. Forman parte de la política de gestión normal de tesorería de la Sociedad.

g) Activos materiales

Incluye el importe del mobiliario, instalaciones, equipos informáticos y de comunicación y otras instalaciones propiedad de la Sociedad; registrados todos ellos, dado su destino, como "inmovilizado material de uso propio".

Dicho inmovilizado (que incluye, básicamente, los activos materiales a los que se prevé darles un uso continuado y propio) se presenta a su coste de adquisición, menos su correspondiente amortización acumulada y, si procede, las pérdidas estimadas que resultan de comparar el valor neto de cada partida con su correspondiente importe recuperable.

La amortización se calcula, aplicando el método lineal, sobre el coste de adquisición de los activos menos su valor residual.

Las dotaciones anuales en concepto de amortización de los activos materiales se realizan con contrapartida en el epígrafe "Amortización" de la cuenta de pérdidas y ganancias aplicando porcentajes de amortización anual calculados en función de los años de la vida útil estimada, como promedio, de los diferentes elementos, según el siguiente detalle:



	Bizitza baliagarriko urteak / Años de vida útil
Bestelako instalazioak /Otras instalaciones	7 urte / 7 años
Altzariak eta lanabesak /Mobiliario y enseres	7 urte / 7 años
Informazioa prozesatzeko ekipamenduak / Equipos para procesos de información	4 urte / 4 años

Aktibo materialeko elementuen balio garbiak dagokion zenbateko berreskuragarria gaingiditzen duen zantzurik dagoen aztertzen da kontabilitateko itxiera bakoitzean; hori gertatuz gero, dena delako aktiboaren kontabilitateko balioa murrizten da, eta amortizazioaren kontzeptuko etorkizuneko zordunketak doitu dira kontabilitateko balio doituaren eta gertatzen den bizitza baliagarri berriaren arabera, hori berriz ere estimatu behar izanez gero.

Era berean, aktibo material baten balioa berreskuratu den zantzurik badago, aurreko aldietan kontabilizatutako narriaduragatiko galeraren itzulketa erregistratzen du sozietateak eta, ondorioz, amortizazioaren kontzeptuko etorkizuneko zordunketak doitzen ditu. Aktibo baten narriaduragatiko galeraren bihurtak ezin du inola ere ekarri kontabilitateko balioa aurreko ekitaldietan narriaduragatiko galerak aitortu ezean izango zuena baino handiagoa izatea.

Sozietateak kontabilitatean aitortzen du narriaduragatik aktibo materialen balio erregistratuan egon den galera oro, halakorik balego, eta galdurabazien kontuko «Gainerako aktiboen narriaduragatiko galerak (garbia) – Aktibo materialak» epigrafea erabiltzen du horretarako. 2020ko eta 2019eko abenduaren 31n ez zegoen aktiboen narriaduragatiko galerarik.

Con ocasión de cada cierre contable, se analiza si existen indicios de que el valor neto de los elementos de su activo material excede de su correspondiente importe recuperable; en cuyo caso, se reduce el valor en libros del activo de que se trate hasta su importe recuperable y se ajustarán los cargos futuros en concepto de amortización en proporción a su valor en libros ajustado y a su nueva vida útil remanente, en el caso de ser necesaria una reestimación de la misma.

De forma similar, cuando existen indicios de que se ha recuperado el valor de un activo material, la Sociedad registra la reversión de la pérdida por deterioro contabilizada en periodos anteriores y ajusta, en consecuencia, los cargos futuros en concepto de amortización. En ningún caso, la reversión de la pérdida por deterioro de un activo puede suponer el incremento de su valor en libros por encima de aquel que tendría si no se hubieran reconocido pérdidas por deterioro en ejercicios anteriores.

La Sociedad reconoce contablemente, en su caso, cualquier pérdida que haya podido producirse en el valor registrado de activos materiales con origen en su deterioro, utilizando el epígrafe "Pérdidas por deterioro del resto de activos (neto) – Activos materiales" de la cuenta de pérdidas y ganancias. Al 31 de diciembre de 2020 y 2019 no había pérdidas por deterioro de activos.



Halaber, ekitaldiaren amaieran gutxienez estimatutako bizitza baliagarria, hondar-baliña eta amortizazio-metodoa berrikusten dira sozietateak berak erabiltzeko ibilgetu materialeko elementuei dagokienez, horrelakoetan egondako aldaketa nabarmenak antzemateko, eta, halakorik egon bada, bizitza baliagarri berrien arabera etorkizuneko ekitaldietako amortizazioak zuzenduz doituko dira.

Sozietateak berak erabiltzeko aktibo materialen kontserbazio- eta mantentze-gastuak egiten diren ekitaldiko emaitzetara zorduntzen dira.

2020ko eta 2019eko abenduaren 31n ez zegoen finantza-errentamenduko araubidean eskuratu edo lagatako aktiborik, ezta higiezinaren inbertsio gisa sailkatutako aktiborik ere.

h) Errentamendu-eragiketen kontabilizazioa

2020ko eta 2019eko abenduaren 31n dauden errentamendu guztiak operatiboak dira eta bulegoko ekipamenduari eta garraio-elementuei dagozkie. Errentamendu operatiboko eragiketetan, errentatzailearena izango da errentan emandako ondasunaren jabetza, eta funtsean bere gain izango ditu ondasunari dagozkion arrisku eta abantaila guztiak.

Sozietatea maizterra denean, errentamenduaren gastuak, errentatzaileak emandako pizgarriak barne, halakorik badago, galdu-irabazien kontuan linealki zorduntzen dira, «Gastu orokorrak» epigrafean (9. eta 16.2 oharra).

Asimismo, al menos al final del ejercicio se procede a revisar la vida útil estimada, el valor residual y método de amortización de los elementos del inmovilizado material de uso propio, de cara a detectar cambios significativos en los mismos que, de producirse, se ajustarán mediante la corrección de las amortizaciones de ejercicios futuros en virtud de las nuevas vidas útiles.

Los gastos de conservación y mantenimiento de los activos materiales de uso propio se cargan a los resultados del ejercicio en que se incurren.

Al 31 de diciembre de 2020 y 2019 no había activos adquiridos ni cedidos en régimen de arrendamiento financiero ni activos clasificados como inversiones inmobiliarias.

h) Contabilización de las operaciones de arrendamiento

La totalidad de los arrendamientos existentes al 31 de diciembre de 2020 y 2019 son operativos y corresponden a equipamiento de oficina y elementos de transporte. En las operaciones de arrendamiento operativo, la propiedad del bien arrendado y todos los riesgos y ventajas que recaen sobre el bien permanecen sustancialmente en el arrendador.

Cuando la Sociedad actúa como arrendatario, los gastos del arrendamiento incluyendo incentivos concedidos, en su caso, por el arrendador, se cargan linealmente a la cuenta de pérdidas y ganancias, en el epígrafe "Gastos generales" (véanse Notas 9 y 16.2).



i) Zerga-aktiboak eta -pasiboak

Balantzeko «Zerga-aktiboak» eta «Zerga-pasiboak» epigrafeetan zerga-izaerako aktibo eta pasibo guztien zenbatekoak jasotzen dira, hauen artean bereizita: «Korronteak» (datozen hiletan zergengatik berreskuratu edo ordaintzeko zenbatekoak) eta «Geroratuak» (etorkizuneko ekitaldietan berreskuratu edo ordaintzeko zergen zenbatekoak, bai eta, aktiboei dagokienez, zerga-oinarri negatiboen edo konpentsatu gabe dauden kenkari edo hobari fiskalengatik kredituen ondoriozkoak ere).

j) Gainerako aktiboak eta pasiboak

«Gainerako aktiboak» epigrafean beste partida batzuetan erregistratuta ez dauden aktiboen zenbatekoa jasotzen da, sozietateak dituen errentamenduei dagozkien zerga eta fidantzei ere.

Beste kategoria batzuetan jasota ez dauden finantza-pasiboen izaerako ordaintzeko obligazioen zenbatekoa biltzen da «Gainerako pasiboak» epigrafean (10. Oharra).

Aldizkapen-kontu guztien saldoak jasotzen dira bi epigrafeetan, sortutako interesei dagozkienak izan ezik, horiek sortzen dituzten finantza-tresnak jasota dauden epigrafeetan biltzen baitira.

k) Hornidurak

Iragandako gertakarien ondorioz sortutako oraingo obligazioak dira hornidurak, urteko kontuek adierazitako egunean izaera argi eta garbi zehaztuta dutenak, baina zehaztugabeak dira, ordea, zenbatekoari edo ezerezteko uneari dagokionez, eta haien epemugan, eta horrelakoak ezerezteko, mozkin ekonomikoak dakartzaten baliabideak uztea aurreikusten da.

i) Activos y pasivos fiscales

Los epígrafes "Activos fiscales" y "Pasivos fiscales" del balance incluyen los importes de todos los activos y pasivos de naturaleza fiscal, diferenciándose, en su caso, entre: "Corrientes" (importes a recuperar o pagar por impuestos en los próximos doce meses) y "Diferidos" (importes de los impuestos a recuperar o pagar en ejercicios futuros, incluidos, en el caso de los activos, los derivados de bases imponibles negativas o de créditos por deducciones o bonificaciones fiscales pendientes de compensar).

j) Resto de activos y pasivos

El epígrafe "Resto de activos" recoge el importe de los activos no registrados en otras partidas, principalmente activos fiscales y fianzas relativas a los contratos de arrendamiento que tiene la Sociedad.

El epígrafe "Resto de pasivos" recoge el importe de las obligaciones a pagar con naturaleza de pasivos financieros no incluidos en otras categorías (véase Nota 10).

Ambos epígrafes incluyen los saldos de todas las cuentas de periodificación, excepto las correspondientes a intereses devengados que se recogen en los epígrafes en los que estén recogidos los instrumentos financieros que los generan.

k) Provisiones

Las provisiones son obligaciones actuales, surgidas como consecuencia de sucesos pasados, que están claramente especificadas en cuanto a su naturaleza a la fecha a la que se refieren los estados financieros, pero resultan indeterminadas en cuanto a su importe o momento de cancelación, a cuyo vencimiento, y para cancelarlas, se espera desprenderse de recursos que incorporen beneficios económicos.



lraganeko gertaeren ondorioz sor daitezkeen obligazioak dira pasibo kontingenteak, sozietatearen nahiarekin lotuta ez dagoen etorkizuneko gertakizun bat edo gehiago gertatzearen edo ez gertatzearen baitan badago haiek gauzatzea. Oraingo obligazioak barnean hartzen ditu, baldin eta ez badirudi horrelakoak ezerezteak mozkin ekonomikoak dituzten baliabideak murriztea ekarriko duela edo behar besteko fidagarritasunez kuantifikatu ezin den zenbatekoa badute.

Urteko kontuetan jasotako hornidurei dagokienez, estimatzen da obligazioari erantzun behar izateko probabilitatea handiagoa dela hori ez gertatzeko aukera baino. Pasibo kontingenteak ez dira urteko kontuetan aitoritzen; aitzitik, halakorik badago, horien berri ematen da memorian.

Hornidurak haiek eragin dituen gertakariaren ondorioei buruzko informazio eskuragarri onena kontuan hartuta kuantifikatzen dira, eta kontabilitate itxiera bakoitzean berriro balioesten dira. Berariazko obligazio batzuei aurre egiteko aitoritzen dira eta horiei aurre egitea da haien funtzioa. Aipatutako obligazioak desagertzen edo murrizten direnean, hornidurak lehengoratu egiten dira, osorik edo partzialki.

1) Diru-sarrerak eta gastuak aitorzea

Hona hemen laburbilduta sozietateak diru-sarrerak eta gastuak aitorzeko erabili dituen irizpide nabarmenenak:

Los pasivos contingentes son obligaciones posibles surgidas como consecuencia de sucesos pasados, cuya existencia está condicionada a que ocurra, o no, uno o más eventos futuros independientes de la voluntad de la Sociedad. Incluye las obligaciones actuales cuya cancelación no es probable que origine una disminución de recursos que incorporen beneficios económicos o cuyo importe no pueda ser cuantificado con la suficiente fiabilidad.

Las cuentas anuales recogen, en su caso, aquellas provisiones significativas con respecto a las que se estima que la probabilidad de que se tenga que atender la obligación es mayor que de lo contrario. Los pasivos contingentes no se reconocen en las cuentas anuales, sino que, en caso de existir, se informa sobre ellos en la memoria.

Las provisiones (que se cuantifican teniendo en consideración la mejor información disponible sobre las consecuencias del suceso en el que traen su causa y son reestimadas con ocasión de cada cierre contable) se utilizan para afrontar las obligaciones específicas para las que fueron originalmente reconocidas; procediéndose a su reversión, total o parcial, cuando dichas obligaciones dejan de existir o disminuyen.

1) Reconocimiento de ingresos y gastos

Seguidamente se resumen los criterios más significativos utilizados por la Sociedad para el reconocimiento de sus ingresos y gastos:



i. Diru-sarrerak eta gastuak interesengatik eta asimilatutako kontzeptuengatik

Interesengatik eta haien antzerako kontzeptuengatik diru-sarrerak eta gastuak, oro har, galdu-irabazien kontuko «Interesak eta asimilatutako etekinak» eta «Interesak eta asimilatutako kargak» epigrafeetan, hurrenez hurren, aitortzen dira kontabilitatean, sortzen diren aldiaren arabera eta interes efektiboaren metodoa aplikatuz. Eskuratzeko egunaren aurretik sortutako interesei eta dibidenduei dagozkien zenbatekoak ez dira galdu-irabazien kontuan erregistratzen, eta kobratzen direnean ezereztzen da dagokion aktiboa.

ii. Komisioak, ordainsariak eta asimilatutako kontzeptuak

Komisioen eta asimilatutako ordainsarien kontzeptuko diru-sarrerak eta gastuak galdu-irabazien kontuan aitortzen dira izaeraren arabera irizpide ezberdinak erabilita. Arrisku-kapitaleko erakundeak kudeatzeko eta administratzeko jarduerak eragindako komisioak galdu-irabazien kontuko «Jasotako komisioak» epigrafearen saldoan erregistratzen dira. Denbora luzea dirauten zerbitzuek eragiten dituztenez, galdu-irabazien kontura egozten dira aipatutako zerbitzuak gauzatzen diren aldian.

iii. Finantzarioak ez diren diru-sarrerak eta gastuak

Sortzapen-irizpidearen arabera aitortzen dira kontabilitateari dagokionez.

m) Kudeatutako ondareak

Sozietateak kudeatutako arrisku-kapitaleko erakundeen ondareak ez dira balantzean jasotzen hirugarrenen jabetza badira. Jarduera horrek sortutako komisioak galdu-irabazien kontuko «Jasotako komisioak» epigrafearen saldoan jasotzen dira (16.1 oharra).

i. Ingresos y gastos por intereses y conceptos asimilados

Con carácter general, los ingresos y gastos por intereses y conceptos asimilables a ellos se reconocen contablemente en los epígrafes "Intereses y rendimientos asimilados" e "Intereses y cargas asimiladas" de la cuenta de pérdidas y ganancias, respectivamente, en función de su período de devengo, por aplicación del método de interés efectivo. Los importes correspondientes a intereses y dividendos devengados con anterioridad a la fecha de adquisición no se registran en la cuenta de pérdidas y ganancias, cancelándose el activo correspondiente cuando se cobre.

ii. Comisiones, honorarios y conceptos asimilados

Los ingresos y gastos en concepto de comisiones y honorarios asimilados se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias con criterios distintos según sea su naturaleza. Las comisiones procedentes de la actividad de gestión y administración de Entidades de Capital Riesgo se registran en el saldo del epígrafe "Comisiones percibidas" de la cuenta de pérdidas y ganancias. En la medida en que tienen su origen en servicios que se prolongan a lo largo del tiempo, se imputan a la cuenta de pérdidas y ganancias en el periodo de ejecución de dichos servicios.

iii. Ingresos y gastos no financieros

Se reconocen contablemente de acuerdo con el criterio de devengo.

m) Patrimonios gestionados

Los patrimonios correspondientes a las Entidades de Capital Riesgo gestionadas por la Sociedad que son propiedad de terceros, no se incluyen en el balance. Las comisiones generadas por esta actividad se incluyen en el saldo del epígrafe "Comisiones percibidas" de la cuenta de pérdidas y ganancias (véase Nota 16.1).



n) Kaleratzeagatiko kalte-ordainak

Indarrean dagoen legediaren arabera, sozietatea derrigortuta dago langileei kalte-ordainak ematera, egoera jakin batzuetan beren arteko lan-harremana eten duen kasuetan. Horrenbestez, arrazoizko kuantifikazioa izan dezaketen kaleratzeagatiko kalte-ordainak gastu gisa erregistratzen dira kaleratzeko erabakia hartzen den ekitaldian. 2020ko ekitaldian, 2019ko bezalaxe, ez da zenbatekorik erregistratu kontzeptu horrengatik.

Urteko kontuetan kontzeptu horrengatik ez da inolako hornidurarik erregistratu, halako egoerarik aurreikusita ez dagoelako.

ñ) Langileekiko konpromisoak

Estatuko Gizarte Segurantzak estaltzen ditu, funtsean, sozietateko langileentzako erretiro-pentsioei dagozkien obligazioak.

Nolanahi ere, Itzarri BGAE borondatezko gizarte-aurreikuspeneko erakundea sortzea erabaki zuen Eusko Jaurlaritzak 2004ko uztailaren 27an. EAEko administrazioko langileek egiaztatutako prestazio publikoak osatzea da haren xede soziala, erretiroko, ezintasun iraunkorreko, heriotzako edo epe luzerako langabeko kontingentziak gertatzen direnean. Hori horrela, sozietateko Administrazio Kontseiluak BGAE horretara atxikitzea erabaki zuen.

Sozietateak langileekin hartutako konpromisoaren barruan ekarpen zehatza egin behar du erretiroaren, ezintasun iraunkorraren, heriotzaren edo epe luzerako langabeziaren kontingentziarako. Haien lansariaren ehuneko bat da ekarpen hori, Itzarri borondatezko gizarte-aurreikuspeneko erakundeari (BGAE) egin beharrekoa. 2020ko ekitaldian 12.410 euroko ekarpenak egin ditu.

n) Indemnizaciones por despido

De acuerdo con la legislación vigente, la Sociedad está obligada al pago de indemnizaciones a aquellos empleados con los que, bajo determinadas condiciones, rescinda sus relaciones laborales. Por tanto, las indemnizaciones por despido susceptibles de cuantificación razonable se registran como gasto en el ejercicio en el que se adopta la decisión del despido. Durante el ejercicio 2020, al igual que en 2019, no se ha registrado importe alguno por este concepto.

En las cuentas anuales adjuntas no se ha registrado provisión alguna por este concepto, ya que no están previstas situaciones de esta naturaleza.

ñ) Compromisos con el personal

Las obligaciones relativas a las pensiones de jubilación para los empleados de la Sociedad están cubiertas, fundamentalmente, por la Seguridad Social del Estado.

No obstante, el 27 de julio de 2004, el Gobierno Vasco acordó la constitución de la Entidad de Previsión Voluntaria Itzarri-EPSV que tiene por objeto social complementar las prestaciones públicas acreditadas por los trabajadores de la Administración Vasca cuando se produzcan las contingencias de jubilación, incapacidad permanente, fallecimiento o desempleo de larga duración. En este sentido, el Consejo de Administración de la Sociedad acordó la adhesión de la Sociedad a dicha EPSV.

La Sociedad tiene asumido con sus empleados el compromiso de realizar una aportación definida para la contingencia de jubilación, incapacidad permanente, fallecimiento o desempleo de larga duración consistente en un porcentaje sobre su salario, a la Entidad de Previsión Social Voluntaria "Itzarri E.P.S.V.", habiendo realizado aportaciones por un importe de 12.410 euros en el ejercicio 2020.



o) Mozkinen gaineko zerga

Mozkinen gaineko zergagatiko gastuaren edo diru-sarreraren barruan zerga korronteagatiko gastuari edo diru-sarrerari dagokion zatia eta zerga geroratuagatiko gastuari edo diru-sarrerari dagokion zatia sartzen dira.

Zerga korrontea sozietateak ekitaldi bateko mozkinaren gaineko zergaren likidazio fiskalen ondorioz ordaindutako zenbatekoa da. Zergaren kuotako kenkariak eta bestelako abantaila fiskalek, atxikipenak eta konturako ordainketak salbuetsita, bai eta aurreko ekitaldietako eta honetan egiaz aplikatutako zerga-galera konpentsagarriak ere, zerga korrontearen zenbateko txikiagoa egotea dakarte.

Zerga geroratuagatiko gastua edo diru-sarrera zerga geroratuagatiko aktiboen eta pasiboen aitortpenarekin eta ezereztearekin bat dator. Horrelakoek aldi baterako diferentziak hartzen dituzte barnean; aktiboen eta pasiboen kontabilitateko zenbatekoen eta haien balio fiskalaren arteko diferentzien ondorioz ordaintzea edo berreskuratzea aurreikusitako zenbatekoak dira horiek, bai eta konpentsatzeko dauden zerga-oinarri negatiboak eta fiskalki aplikatu gabeko kenkari fiskalengatiko kredituak ere. Zenbateko horiek erregistratzeko, berreskuratzea edota kitatzea espero den karga-tasa aplikatzen zaio dagokion aldi baterako diferentziari edo kredituari.

Aldi baterako diferentzien zerga-efektua balantzeko «Zerga-aktibo geroratuak» eta «Zerga-pasibo geroratuak» epigrafeetan jasotzen da.

Zerga geroratuagatiko pasiboak aitortuko dira aldi baterako diferentzia zergapegarri guztientzat, betiere merkataritzako funtsen edo bestelako aktibo edo pasiboen hasierako aitortpenaren ondoriozkoak ez badira, eta horrelakoak ez emaitza fiskalari ezta kontabilitateko emaitzari ere eragiten ez dion eragiketa batean gertatzen badira eta negozioazio-konbinazio bat ez bada.

o) Impuesto sobre Beneficios

El gasto o ingreso por impuesto sobre beneficios comprende la parte relativa al gasto o ingreso por el impuesto corriente y la parte correspondiente al gasto o ingreso por impuesto diferido.

El impuesto corriente es la cantidad que la Sociedad satisface como consecuencia de las liquidaciones fiscales del impuesto sobre el beneficio relativas a un ejercicio. Las deducciones y otras ventajas fiscales en la cuota del impuesto, excluidas las retenciones y pagos a cuenta, así como las pérdidas fiscales compensables de ejercicios anteriores y aplicadas efectivamente en éste, dan lugar a un menor importe del impuesto corriente.

El gasto o el ingreso por impuesto diferido se corresponden con el reconocimiento y la cancelación de los activos y pasivos por impuesto diferido. Estos incluyen las diferencias temporarias que se identifican como aquellos importes que se prevén pagaderos o recuperables derivados de las diferencias entre los importes en libros de los activos y pasivos y su valor fiscal, así como las bases imponibles negativas pendientes de compensación y los créditos por deducciones fiscales no aplicadas fiscalmente. Dichos importes se registran aplicando a la diferencia temporaria o crédito que corresponda el tipo de gravamen al que se espera recuperarlos o liquidarlos.

El efecto impositivo de las diferencias temporarias se incluye en los correspondientes epígrafes de "Activos fiscales diferidos" y "Pasivos fiscales diferidos" del balance.

Se reconocerán pasivos por impuestos diferidos para todas las diferencias temporales imponibles, excepto aquellas derivadas del reconocimiento inicial de fondos de comercio o de otros activos y pasivos en una operación que no afecta al resultado fiscal ni al resultado contable y no es una combinación de negocios.



Zerga geroratuengatiko aktiboak, bestalde, sozietateak etorkizunean horiek gauzatu ahal izateko behar adina zerga-irabazi izango dituela probablea dela jotzen denean baino ez dira aitortuko.

Zerga geroratuengatiko aktiboak eta pasiboak, ondare-kontuetan zuzeneko karguak edo ordainketak dituzten eragiketen ondorio direnak, ondare garbian kontrapartida eginda kontabilizatzen dira ere.

Kontabilitatea ixten den aldiro zerga geroratuagatik erregistraturik dauden aktiboak berriz aztertzen dira, eta horiei dagozkien zuzenketak egiten dira etorkizunean berreskuratzeari buruz zalantzarik dagoen neurrian.

Halaber, balantzean erregistraturik ez dauden zerga geroratuagatiko aktiboak ere ebaluatzen dira itxiera bakoitzean, eta horiek aitortuko dira etorkizunean mozkin fiskalekin berreskuratzea gertagarri bilakatzen den heinean.

p) Ondare garbiaren aldaketen egoera-orria

Urteko kontu hauetan aurkeztutako ondare garbiaren aldaketen egoera-orriek ekitaldietan ondare garbian izandako aldaketa guztiak erakusten dituzte. Informazio hori, era berean, bi egoera-orritan banakatuta aurkezten da: aitortutako sarrera eta gastuen egoera-orriak eta ondare garbiaren aldaketen egoera-orri totalak. Hona hemen azalduta egoera-orrien bi zatietan bildutako informazioaren ezaugarri nagusiak:

Por su parte, los activos por impuestos diferidos sólo se reconocen en la medida en que se considere probable que la Sociedad vaya a disponer de ganancias fiscales futuras contra las que poder hacerlos efectivos.

Los activos y pasivos por impuestos diferidos, originados por operaciones con cargos o abonos directos en cuentas de patrimonio, se contabilizan también con contrapartida en patrimonio neto.

En cada cierre contable se reconsideran los activos por impuestos diferidos registrados, efectuándose las oportunas correcciones a los mismos en la medida en que existan dudas sobre su recuperación futura.

Asimismo, en cada cierre se evalúan los activos por impuestos diferidos no registrados en balance y éstos son objeto de reconocimiento en la medida en que pase a ser probable su recuperación con beneficios fiscales futuros.

p) Estados de cambios en el patrimonio neto

Los estados de cambios en el patrimonio neto que se presentan en estas cuentas anuales muestran el total de las variaciones habidas en el patrimonio neto durante los ejercicios. Esta información se presenta desglosada a su vez en dos estados: los estados de ingresos y gastos reconocidos y los estados totales de cambios en el patrimonio neto. A continuación, se explican las principales características de la información contenida en ambas partes de los estados:



Aitortutako sarrera eta gastuen egoera-orriak

Ondare garbiaren aldaketen egoera-orrien zati honetan sozietateak ekitaldietako jardueraren ondorioz sortutako diru-sarrerak eta gastuak aurkezten dira, eta bereizi egiten dira ekitaldi horietako galdu-irabazien kontuetan emaitza gisa erregistratutakoak eta, indarrean den araudian xedatutakoarekin bat etorriz, zuzenean ondare garbian erregistratutako gainontzeko diru-sarrera eta gastuak.

Horrenbestez, honako hauek aurkezten dira:

- a) Ekitaldietako emaitzak.
- b) Ondare garbian balorazioagatiko doikuntza gisa aldi baterako aitortutako diru-sarreraren eta gastuen zenbateko garbiak.
- c) Ondare garbian behin betiko aitortutako diru-sarreraren eta gastuen zenbateko garbiak, halakorik badago.
- d) Aurreko b) eta c) letretan adierazitako kontzeptuengatik sortutako mozkinen gaineko zerga, halakorik badago.
- e) Aitortutako diru-sarreraren eta gastuen guztizkoak, aurreko letren batura gisa kalkulaturik.

Ondare garbian balorazioagatiko doikuntza gisa aitortutako diru-sarrera eta gastuetan izandako aldaketak honela banakatzen dira:

- a) Irabaziak (galerak) balorazioagatik: ekitaldian sortutako gastuen diru-sarrera garbien zenbatekoa biltzen du, ondare garbian zuzenean aitortuta.

Estados de ingresos y gastos reconocidos

En esta parte de los estados de cambios en el patrimonio neto se presentan los ingresos y gastos generados por la Sociedad como consecuencia de su actividad durante los ejercicios, distinguiendo aquellos registrados como resultados en las cuentas de pérdidas y ganancias de dichos ejercicios y los otros ingresos y gastos registrados, de acuerdo con lo dispuesto en la normativa vigente, directamente en el patrimonio neto.

Por tanto, en estos estados se presentan:

- a) Los resultados de los ejercicios.
- b) Los importes netos de los ingresos y gastos reconocidos transitoriamente como ajustes por valoración en el patrimonio neto.
- c) Los importes netos de los ingresos y gastos reconocidos definitivamente en el patrimonio neto, en su caso.
- d) El impuesto sobre beneficios devengado, en su caso, por los conceptos indicados en las letras b) y c) anteriores.
- e) Los totales de los ingresos y gastos reconocidos, calculados como la suma de las letras anteriores.

Las variaciones habidas en los ingresos y gastos reconocidos en el patrimonio neto como ajustes por valoración se desglosan en:

- a) Ganancias (pérdidas) por valoración: recoge el importe de los ingresos, netos de los gastos originados en el ejercicio, reconocido directamente en el patrimonio neto.



- b) Galdu-irabazien kontura transferitutako zenbatekoak: aurretik, ekitaldi berean bada ere, ondare garbian aitortutako balorazioagatiko irabazien edo galeren zenbatekoa biltzen du, horiek galdu-irabazien kontuan aitortzen badira.
- c) Beste birsailkapen batzuk: balorazioagatiko doikuntza-partiden artean, indarrean dagoen araudian ezarritako irizpideei jarraikiz, ekitaldian zehar egindako intsuldaketen zenbatekoa jasotzen du.

Zenbateko gordinaren arabera aurkezten dira partida horien zenbatekoak, eta dagokien zerga-efektua «Mozkinen gaineko zerga» errubrikan erakusten da, halakorik badago.

- b) Importes transferidos a la cuenta de pérdidas y ganancias: recoge el importe de las ganancias o pérdidas por valoración reconocidas previamente en el patrimonio neto, aunque sea en el mismo ejercicio.
- c) Otras reclasificaciones: recoge el importe de los trasposos realizados en el ejercicio entre partidas de ajustes por valoración conforme a los criterios establecidos en la normativa vigente.

Los importes de estas partidas se presentan por su importe bruto, mostrándose su correspondiente efecto impositivo, en su caso, en la rúbrica "Impuesto sobre beneficios".

Ondare garbiaren aldaketa guztien egoera-orriak

Ondare garbiaren aldaketen egoera-orrien zati honetan ondare garbian izandako aldaketa guztiak aurkezten dira, kontabilitateko irizpideen aldaketek eta errore-zuzenketek eragindakoak barne, halakorik badago. Egoera-orri horiek, beraz, ondare garbia osatzen duten partida guztien ekitaldien hasierako eta bukaerako kontabilitateko balioaren berdinkatzea erakusten dute, izan diren mugimenduak, beren ezaugarrien arabera, honako partida hauetan sailkatuta:

- a) Doikuntzak kontabilitateko irizpideak aldatzeagatik eta erroreengatik: kontabilitateko irizpideen aldaketak edo akatsen zuzenketak direla-eta urteko kontuetako saldoak atzeraeraginez berridaztearen ondorioz ondare garbian sortzen diren aldaketak barnean hartzen ditu, izanez gero.
- b) Ekitaldietan aitortutako diru-sarrerak eta gastuak: aurretik adierazitako diru-sarreraren eta gastuen egoera-orrietan erregistratutako partida guztiak, modu agregatuan.

Estados totales de cambios en el patrimonio neto

En esta parte de los estados de cambios en el patrimonio neto se presentan todos los cambios habidos en el patrimonio neto, incluidos los que tienen su origen en cambios en los criterios contables y en correcciones de errores, en su caso. Estos estados muestran, por tanto, una conciliación del valor en libros al comienzo y al final de los ejercicios de todas las partidas que forman el patrimonio neto, agrupando los movimientos habidos en función de su naturaleza en las siguientes partidas:

- a) Ajustes por cambios en criterios contables y por errores: que incluye, en su caso, los cambios en el patrimonio neto que surgen como consecuencia de la reexpresión retroactiva de los saldos de los estados financieros con origen en cambios en los criterios contables o en la corrección de errores.
- b) Ingresos y gastos reconocidos en los ejercicios: recoge, de manera agregada, el total de las partidas registradas en los estados de ingresos y gastos reconocidos anteriormente indicadas.



c) Ondare garbiaren beste aldaketa batzuk: ondare garbian erregistraturiko gainerako partidak biltzen ditu, hala nola emaitzen banaketa, kapital-tresna propioekin egindako eragiketak, kapital-tresnekin egindako ordainketak, ondare garbiaren partiden arteko intsuldaketak eta ondare garbiaren beste edozein gehikuntza edo murrizketa.

c) Otras variaciones del patrimonio neto: recoge el resto de partidas registradas en el patrimonio neto, como pueden ser distribución de resultados, operaciones con instrumentos de capital propios, pagos con instrumentos de capital, traspasos entre partida del patrimonio neto y cualquier otro incremento o disminución del patrimonio neto.

q) Transakzioak lotutakoekin

Alderdi lotuekin egindako transakzioetat hartzen dira sozietatearen eta azaroaren 26ko 7/2008 Zirkularraren 54.1 arauan, bai eta abenduaren 12ko 5/2011 Zirkularrean hari egindako aldaketetan ere, ezarritako eskakizunak betetzen dituzten erakundeen edo pertsonen artean gertatutakoak. Sozietateak merkatu-balioetan egiten ditu eragiketa guztiak enpresa lotuekin.

q) Transacciones con vinculadas

Se considerarán transacciones con partes vinculadas a todas aquellas que se produzcan entre la Sociedad y las entidades o personas que cumplan los requisitos establecidos en la Norma 54ª.1 de la Circular 7/2008, de 26 de noviembre, así como las modificaciones a la misma establecidas en la Circular 5/2011 de 12 de diciembre. La Sociedad realiza sus operaciones con empresas vinculadas a valores de mercado.

4. Sozietatearen emaitzen banaketa eta akzioko mozkina

4. Distribución de los resultados de la Sociedad y beneficio por acción

4.1 Emaitzen banaketa

Administratzaileek 2020ko ekitaldiko emaitzaren banaketa-proposamen hau egin dute, Akziodunen Batzar Nagusiak onar dezan aurkeztuko dena:

4.1 Distribución de resultados

La propuesta de distribución del resultado del ejercicio 2020, formulada por los Administradores y que se espera sea aprobada por la Junta General de Accionistas, es la siguiente:

	Euroak / Euros
Banaketaren oinarria: / Base de reparto:	
Ekitaldiko emaitza / Resultado del ejercicio	900.491
	900.491
Banaketa: / Distribución:	
Dibidendua / Dividendo	900.491
Guztira / Total	900.491



4.2 Akzioko mozkina

i. Akzioko oinarrizko mozkina

Akzio bakoitzeko oinarrizko mozkina zehazten da sozietateari ekitaldi batean egotzitako emaitza garbiaren eta ekitaldi horretan zirkulazioan dauden akzioen batez besteko kopuru haztatuaren arteko zatiketa eginez, horretan zehar mantendutako akzio propioen batez besteko kopurua alde batera utzita, halakorik badago.

Horrekin bat etorritz:

	Euros	
	2020	2019
Ekitaldiko emaitza garbia / Resultado neto del ejercicio	900.491	805.336
Zirkulazioko akzioen batez besteko kopuru haztatua / Número medio ponderado de acciones en circulación	6.900	6.900
Akzioko oinarrizko mozkina / Beneficio básico por acción	130,51	116,72

ii. Akzioko mozkin diluitua

Akzioko mozkin diluitua kalkulatzeko, bai akziodun arruntei egotz dakiekeen emaitzaren zenbatekoa bai zirkulazioko akzioen batezbesteko haztatua, akzio propioen garbia, doitu behar dira, hala badagokio, akzio arrunt potentzialei datxekien efektu diluitzaileen arabera (akzioen gaineko aukerak, warrantak eta zor bihurtgarria). Efektu diluitzailerik ez dagoenez, akzioko mozkin diluitua, 2020ko eta 2019ko abenduaren 31n, akzioko oinarrizko mozkinarekin bat dator.

4.2 Beneficio por acción

i. Beneficio básico por acción

El beneficio básico por acción se determina dividiendo el resultado neto atribuido a la Sociedad en un ejercicio entre el número medio ponderado de las acciones en circulación durante ese ejercicio, excluido, en su caso, el número medio de las acciones propias mantenidas a lo largo del mismo.

De acuerdo con ello:

ii. Beneficio diluido por acción

Para proceder al cálculo del beneficio diluido por acción, tanto el importe del resultado atribuible a los accionistas ordinarios, como el promedio ponderado de las acciones en circulación, neto de las acciones propias, deben ser ajustados, en su caso, por todos los efectos dilusivos inherentes a las acciones ordinarias potenciales (opciones sobre acciones, warrants y deuda convertible). Como consecuencia de no existir efectos diluyentes, el beneficio diluido por acción al 31 de diciembre de 2020 y 2019 coincide con el beneficio básico por acción.



5. Diruzaintza

Hona hemen balantzeko epigrafe honen saldoaren banakapena 2020ko eta 2019ko ekitaldien itxieran:

5. Tesorería

El desglose del saldo de este epígrafe del balance al cierre de los ejercicios 2020 y 2019 es el siguiente:

	Euroak / Euros	
	2020	2019
Kutxa / Caja	354	619
Ageriko kontu korronteak / Cuentas corrientes a la vista	3.257.055	3.125.005
Guztira / Total	3.257.409	3.125.624

Euskal Autonomia Erkidegoaren eta kreditu-erakundearen artean sinatutako akordioa oinarri hartuta, kontu korronteek Euribor interes-tasa ken % 0,10 sortzen dute. Akordio horren bitartez lortutako interes-tasa kontuan izanik, eta negatiboa denez, 2020ko ekitaldian kontu korrontearen batez besteko ordainsaria % 0,00ekoa izan da (2019ko ekitaldian ere % 0,00).

2020ko abenduaren 31n Sozietateak 2.203.523 euro ditu (2.071.436 euro 2019-ean) Sozietateari elkartutako Kutxabank erakundearen (11 eta 17 oharra).

En base al acuerdo suscrito entre la Comunidad Autónoma de Euskadi y las entidades de crédito, las cuentas corrientes devengan un tipo de interés Euribor - 0,10%. Dado el tipo de interés obtenido mediante dicho acuerdo, y al resultar negativo, la retribución media de las cuentas corrientes en el ejercicio 2020 se ha situado en el 0,00% (0,00% en el ejercicio 2019).

La sociedad mantiene al 31 de diciembre de 2020 un saldo de 2.203.523 euros (2.071.436 euros al 31 de diciembre de 2019) en "Kutxabank, S.A." entidad vinculada a la Sociedad (véanse Notas 11 y 17).



6. Kreditu-inbertzioak

Balantzearen aktiboaren epigrafe honen osaera, kredituei eta kobratzeko beste partida batzuei bakarrik dagokiena, 2020ko eta 2019ko abenduaren 31n, honako hau da:

6. Inversiones crediticias

La composición de este epígrafe del activo del balance al 31 de diciembre de 2020 y 2019, que se corresponde íntegramente con créditos y otras partidas a cobrar, es la siguiente:

	Euroak /Euros	
	2020	2019
Arrisku-kapitaleko erakundeei zerbitzuak emateagatiko merkataritzako kredituak (17. oharra) / Créditos comerciales por prestación de servicios a Entidades de Capital Riesgo (Nota 17)		
Ezten, F.C.R.	286.451	261.451
Seed Gipuzkoa, S.C.R., S.A.	4.175	4.175
Basque, F.C.R.	71.000	71.000
Lanpar 2013, F.C.R.	4.125	4.125
Guztira / Total	365.751	340.751
Beste erakunde batzuei zerbitzuak emateagatiko merkataritzako kredituak / Créditos comerciales por prestación de servicios a Otras entidades		
SOCADÉ, S.A.	159.036	185.814
Mondragón Desarrollo, S.A.	60.098	58.046
Otros	-	12.240
Guztira / Total	219.134	256.100
Kreditua finantza-bitartekariei, guztira / Total Crédito a intermediarios financieros	584.885	596.851
Beste haibat zordun / Otros deudores diversos		
Langilleentzako kredituak / Créditos al personal	4.251	7.165
Kreditua particularrei, guztira / Total Crédito a particulares	4.251	7.165

7. Aktibo materiala

Ibilgetu materiala

2020ko ekitaldia / Ejercicio 2020

	Euroak / Euros			
	Hasierako saldoa / Saldo inicial	Altak eta zuzkidurak / Altas y dotaciones	(Bajak) / Bajas	Amaierako saldoa / Saldo final
Kostua: / Coste:				
Instalazio teknikoak, tresnak eta altzariak/ Instalaciones técnicas, utillaje y mobiliario	110.881	-	-	110.881
Beste ibilgetu batzuk / Otro inmovilizado	19.710	9.508	-	29.218
Kostua, guztira / Total coste	130.591	9.508	-	140.099
Amortizazioa, guztira / Amortización:				
Instalazio teknikoak, tresnak eta altzariak/ Instalaciones técnicas, utillaje y mobiliario	(110.881)	-	-	(110.881)
Beste ibilgetu batzuk / Otro inmovilizado	(9.892)	(5.223)	-	(15.115)
Amortizazioa, guztira / Total amortización	(120.773)	(5.223)	-	(125.996)
Garbia, guztira / Total neto	9.818	4.285	-	14.103

2019ko ekitaldia / Ejercicio 2019

	Euroak / Euros			
	Hasierako saldoa / Saldo inicial	Altak eta zuzkidurak / Altas y dotaciones	(Bajak) / Bajas	Amaierako saldoa / Saldo final
Kostua: / Coste:				
Instalazio teknikoak, tresnak eta altzariak/ Instalaciones técnicas, utillaje y mobiliario	110.881	-	-	110.881
Beste ibilgetu batzuk / Otro inmovilizado	41.170	-	(21.460)	19.710
Kostua, guztira / Total coste	152.051	-	(21.460)	130.591
Amortizazioa, guztira / Amortización:				
Instalazio teknikoak, tresnak eta altzariak/ Instalaciones técnicas, utillaje y mobiliario	(110.881)	-	-	(110.881)
Beste ibilgetu batzuk / Otro inmovilizado	(27.116)	(4.236)	21.460	(9.892)
Amortizazioa, guztira / Total amortización	(137.997)	(4.236)	21.460	(120.773)
Garbia, guztira / Total neto	14.054	(4.236)	-	9.818



Honako hau da erabiltzen den ibilgetu materialean, 2020ko eta 2019eko ekitaldien itxieran, erabat amortizatutako elementuen banakapena:

El desglose de los elementos del inmovilizado material en uso que están totalmente amortizados al cierre de los ejercicios 2020 y 2019 es el siguiente:

	Euroak / Euros	
	2020	2019
Beste instalazio batzuk, tresnak eta altzariak/ Otras instalaciones, utillaje y mobiliario	110.881	110.881
Beste ibilgetu batzuk / Otro inmovilizado	9.959	9.959
	120.840	120.840

8. Oroipen-kontuak

Etorkizunean ondarean ondorioz izan dezaketen eskubideak, obligazioak eta bestelako egoera juridikoak adierazten dituzten saldoak biltzen dituzte, bai eta sozietateak egindako eragiketa guztiak jasotzeko behar diren beste saldo batzuk ere, azken horiek ondarea konprometitu ez arren.

«Beste oroipen-kontu batzuk» epigrafearen barruan sozietateak kudeatutako hirugarrenen jabetzako ondareak daude jasota. Hona hemen kudeatutako ondareen osaera 2020ko eta 2019ko abenduaren 31n:

8. Cuentas de orden

Recogen los saldos representativos de derechos, obligaciones y otras situaciones jurídicas que en el futuro puedan tener repercusiones patrimoniales, así como aquellos otros saldos que se precisan para reflejar todas las operaciones realizadas por la Sociedad, aunque no comprometan su patrimonio.

Dentro del epígrafe "Otras cuentas de orden" se incluyen los patrimonios gestionados por la Sociedad que son propiedad de terceros. La composición de los patrimonios netos gestionados al 31 de diciembre de 2020 y 2019 es la siguiente:

	Euroak / Euros	
	2020	2019
Ezten, F.C.R. (*)	70.039.896	56.570.066
Seed Gipuzkoa S.C.R., S.A. (*)	1.031.273	1.155.918
Basque F.C.R. (*)	21.249.388	22.914.087
Lanpar 2013 F.C.R. (*)	1.865.660	1.353.421
	94.186.217	81.993.492

(*) Urteko kontu hauek egiteko egunean, sozietateak ez zituen datuak ikuskatuta / A fecha de formulación de las presentes cuentas anuales, la Sociedad no disponía de los datos auditados de estas sociedades.



9. Errentamenduak

Sozietatea maizter gisa

2020ko eta 2019ko ekitaldien itxieran, sozietateak honako gutxienerako errentamendu-kuota hauek ditu kontratatuta errentatzaileekin, gaur egun indarrean dauden kontratuen arabera, kontuan hartu gabe gastu erkideen eragina, KPlagatikotik etorkizuneko igoerak edo kontratu bidez itundutako errenten etorkizuneko eguneratzeak:

Errentamendu operatiboak/ Arrendamientos operativos Gutxienerako kuotak / Cuotas mínimas	Euroak / Euros	
	2020	2019
Urtebete arte / Hasta un año	9.629	9.629
Urtebete eta bost urteren artean / Entre uno y cinco años	14.218	23.700
	23.847	33.329

2020ko eta 2019ko ekitaldietako galdu-irabazien «Gastu orokorrak» epigrafean gastu gisa erregistratutako errentamendu operatiboko kuotak 9.629 eta 8.347 eurokoak izan dira, hurrenez hurren (16.2 oharra). 2020ko eta 2019ko abenduaren 31n Sozietateak bulegoko ekipamendua eta ibilgailua ditu du errentan hartuta.

Sozietateak, 1. oharrean adierazitakoaren arabera, Eusko Jaurlaritzaren jabetzako Bizkaia eraikineko lokaletan garatzen du bere jarduera (Urkixo zumarkalea 36, 48011 Bilbo). Haien doako lagapena du urtebeterako eta berritzeko aukerarekin. Eusko Jaurlaritzaren Ogasun eta Administrazio Publikoen Sailak helarazitako 2008ko urtarrilaren 21eko ziurtagiriarekin bat etorritik, aipatutako eraikinak 19.229.374 euroko balioa du guztira. Sozietateak erabiltzen dituen lokalek eraikin horren azaleraren % 3,70a dute, horrenbestez, alokairuaren kostu estimatua zein haren diru-laguntza inplizitua ez dira nabarmenak urteko kontu hauei dagokienez.

9. Arrendamientos

Sociedad como arrendataria

Al cierre de los ejercicios 2020 y 2019 la Sociedad tiene contratadas con los arrendadores las siguientes cuotas de arrendamiento mínimas, de acuerdo con los actuales contratos en vigor, sin tener en cuenta repercusión de gastos comunes, incrementos futuros por IPC, ni actualizaciones futuras de rentas pactadas contractualmente:

Los importes de las cuotas de arrendamiento operativo registradas como gasto en el epígrafe "Gastos Generales" de las cuentas de pérdidas y ganancias de los ejercicios 2020 y 2019 han ascendido a 9.629 y 8.347 euros, respectivamente (Nota 16.2). Al 31 de diciembre de 2020 y 2019 la Sociedad tiene arrendado equipamiento de oficina y un vehículo, en relación con el cual se formalizó un nuevo contrato de arrendamiento operativo durante el ejercicio 2019.

Según se indica en la Nota 1, la Sociedad desarrolla su actividad en locales propiedad del Gobierno Vasco en el Edificio Bizkaia, Alameda Urquijo 36, 48011 Bilbao, cuyo uso está cedido de forma gratuita con carácter anual y renovable. De acuerdo con la certificación recibida por el Departamento de Hacienda y Administraciones Públicas del Gobierno Vasco de 21 de enero de 2008, el valor total del citado edificio asciende a 19.229.374 euros. Dado que los locales que ocupa la Sociedad representan un 3,70% de la superficie del citado edificio, el coste estimado de dicho alquiler así como de la subvención implícita anual del mismo no es significativo con respecto a estas cuentas anuales.



10. Gainerako pasiboak

10.1 Xehetasuna

Honako hau da balantzeen epigrafe honen osaera 2020ko eta 2019ko abenduaren 31n:

10. Resto de pasivos

10.1 Detalle

La composición de este epígrafe de los balances al 31 de diciembre de 2020 y 2019 es la siguiente:

	Euroak / Euros	
	2020	2019
Zerbitzu-emateagatiko hartzekodunak / Acreedores por prestaciones de servicios	16.862	18.193
Taldeko enpresekiko eta lotuekiko zorrak (17. oharra) / Deudas con empresas del Grupo y asociadas (Nota 17)	820	-
Ogasun Publikoa, BEZagatik hartzekodun / Hacienda Pública acreedora por IVA	12.370	14.607
Ogasun Publikoa, PFEZagatik hartzekodun / Hacienda Pública acreedora por IRPF	66.727	64.635
Gizarte Segurantzako organismoak, hartzekodun / Organismos de la Seguridad Social, acreedores	13.720	22.258
Ordaintzeko dauden ordainsariak / Remuneraciones pendientes pago	33	-
Guztira / Total	110.532	119.693



10.2 Hornitzaileei egindako ordainketa geroratzeari buruzko informazioa. Hirugarren xedapen gehigarria. Uztailaren 5eko 15/2010 Legeko «Informazioa emateko eginbeharra»

Merkataritzako eragiketetan berankortasunaren aurkako neurriak ezartzen dituen abenduaren 29ko 3/2004 Legea aldatzen duen uztailaren 5eko 15/2010 Legearen hirugarren xedapen gehigarriak, abenduaren 3ko 31/2014 Legearen azken xedapenetatik bigarrenak aldatzen duenak, informatzeko betebeharra ezartzen die merkataritza-sozietateei, eta horren arabera berariaz jaso behar dute urteko kontuen memorian hornitzaileei ordaintzeko batez besteko epea zein den; halaber, Kontabilitate eta Kontu Ikuskaritzako Institutuak lege honetan xedatutakoaren arabera beharrezkoak diren egokitzapenak adieraziko ditu, ebazpen bidez, Aurrekontu Egonkortasunari eta Finantza Iraunkortasunari buruzko apirilaren 27ko 2/2012 Lege Organikoaren 2.1 artikuluan jasotzen ez diren merkataritza-sozietateek behar bezala aplika dezaten Ogasun eta Herri Administrazio Ministerioak hornitzaileei ordaintzeko batez besteko epea kalkulatzeko zehaztutako metodologia.

Ohar horretan jasotako informazioa egoki ulertzearren, aplikatu behar dela aurretik adierazitako araudian xedatutakoarekin bat etorritzat hartzen dira izaeragatik ondasunen eta zerbitzuen hornitzaileekiko zorrak direla-eta hartzekodun komertzialak direnak. Halaber, Kontabilitate eta Kontu Ikuskaritzako Institutuaren aipatutako Ebazpenaren Xedapen Gehigarri Bakarrean zehaztutakoarekin bat, ebazpena aplikatu beharreko lehen ekitaldi honetan ez da informazio konparatiborik aurkeztu, eta, ondorio horietarako bakarrik, hasierakotzat jo dira urteko kontuak, uniformetasun-printzipioa eta alderagarritasun-betekizuna aplikatzeari dagokionez.

10.2 Información sobre los aplazamientos de pago efectuados a proveedores. Disposición adicional tercera. “Deber de información” de la Ley 15/2010, del 5 de julio

La Disposición adicional tercera de la Ley 15/2010, de 5 de julio, de modificación de la Ley 3/2004, de 29 de diciembre, por la que establecen medidas de lucha contra la morosidad de las operaciones comerciales, modificada por disposición final segunda de la Ley 31/2014, de 3 de diciembre, establece el deber de información a las sociedades mercantiles de incluir de forma expresa en la memoria de sus cuentas anuales su periodo medio de pago a proveedores y que el Instituto de Contabilidad y Auditoría de Cuentas (“ICAC”), mediante resolución, indicará las adaptaciones que resulten necesarias, de acuerdo con lo previsto en esta Ley, para que las sociedades mercantiles no encuadradas en el artículo 2.1 de la Ley Orgánica 2/2012, de 27 de abril, de Estabilidad Presupuestaria y Sostenibilidad Financiera, apliquen adecuadamente la metodología de cálculo del periodo medio de pago a proveedores determinada por el Ministerio de Hacienda y Administraciones Públicas.

A efectos de la adecuada comprensión de la información contenida en esta Nota, de acuerdo a lo dispuesto en la normativa aplicable antes indicada, señalar que se entienden por “proveedores” aquellos que por su naturaleza son acreedores comerciales por deudas con suministradores de bienes y servicios. Adicionalmente, conforme a lo establecido en la Disposición adicional única de la mencionada Resolución del Instituto de Contabilidad y Auditoría de Cuentas, para este primer ejercicio de aplicación de la Resolución, no se presenta información comparativa, calificándose estas cuentas anuales como iniciales a los exclusivos efectos en lo que se refiere a la aplicación del principio de uniformidad y del requisito de comparabilidad.



Horrez gain, Kontabilitate eta Kontu Ikuskaritzako Institutuaren aipatutako ebazpenean xedatutakoa aplikatuz, 31/2014 Legea indarrean jarri zenetik sortu diren jasotako ondasun edo zerbitzuengatik eragiketak baino ez dira kontuan hartu, eta, Erakundeak jasotzen dituen zerbitzuen izaeratik, informazio hori taxutzeko orduan, fakturak jasotzeko egunetik (ez du alde handirik fakturen daten aldean) ordaintzeko egunera arte igarotako epea hartu da «ordainketa-egun» gisa.

Aurretik adierazitako araudiak eskatutako informazioa aurkeztuko dugu ondoren 2020ko eta 2019ko ekitaldiari dagokionez, aurreko paragrafoetan aipatutako Kontabilitate eta Kontu Ikuskaritzako Institutuaren ebazpenak eskatutako formatuarekin:

Adicionalmente, señalar que, en aplicación de lo dispuesto en la mencionada resolución del ICAC se han tenido en cuenta sólo operaciones por bienes o servicios recibidos devengados desde la entrada en vigor de la Ley 31/2014 y que, dada la naturaleza de los servicios que recibe la Entidad, se ha considerado como "días de pago" a efectos de la elaboración de esta información, el periodo transcurrido entre la fecha de recepción de las facturas (que no presenta diferencias relevantes respecto a las correspondientes fechas de las facturas) y la fecha de pago.

Se presenta a continuación para el ejercicio 2020 y 2019 la información requerida por la normativa anteriormente indicada, en el formato requerido por la resolución del ICAC a la que se ha hecho mención en los párrafos anteriores:

	2020	2019
	Zaenbat Egun / Días	Zaenbat Egun / Días
Hornitzaileei ordaintzeko batez besteko epea / Periodo medio de pago a proveedores	17	21
Ordaindutako eragiketen ratioa / Ratio de operaciones pagadas	23	22
Ordaintzeke dauden eragiketen ratioa / Ratio de operaciones pendientes de pago	14	5
	Milaka euro / Miles de euros	Milaka euro / Miles de euros
Egindako ordainketak orotara / Total pagos realizados	227	113
Ordaindu gabeak orotara / Total pagos pendientes	12	7

Sozietateari 2020ko eta 2019ko ekitaldietan aplikatu beharreko ordaintzeko gehieneko legezko epea 30 egunekoa da Sektore Publikoari buruzko legearen testuategina onartzen duen azaroaren 14ko 3/2011 Legegintzako errege Dekretuaren arabera.

El plazo máximo legal de pago aplicable a la Sociedad en los ejercicios 2020 y 2019 según Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, es de 30 días.



11. Kapital eskrituratua

2020ko eta 2019ko abenduaren 31n, 6.900 akzio izendunek osatzen dute sozietatearen kapital soziala, bakoitza 100 euroko balio nominalekoa, eta guztiak harpidetu eta ordainduta. Klase eta serie berekoak dira akzio horiek guztiak, orobat. Kapital soziala osatzen duten akzio guztiek eskubide politiko eta ekonomiko berak dituzte, eta ez dago horiek eskualdatzeko murrizketarik estatutuen arabera. Ez dute burtsan kotizatzen, halaber.

Akziodunak eta kapital sozialeko partaidetza-ehunekoa honako hauek dira 2020ko eta 2019ko abenduaren 31n:

11. Capital escriturado

Al 31 de diciembre de 2020 y 2019, el capital social de la Sociedad está compuesto por 6.900 acciones nominativas, de la misma clase y serie, de 100 euros de valor nominal cada una, totalmente suscritas y desembolsadas. Todas las acciones constitutivas del capital social gozan de los mismos derechos políticos y económicos, no existiendo restricciones estatutarias para su transmisibilidad y, asimismo, no cotizando en Bolsa.

Los accionistas y su porcentaje de participación en el capital social al 31 de diciembre de 2020 y 2019 son los siguientes:

Akziodunak / Accionistas	Partaidetzaren ehunekoa / % de Participación	Euroak / Euros
SPRI – Enpresa-garapenerako euskal agentzia / Agencia Vasca de Desarrollo Empresarial	73%	503.700
Kartera 1, S.L. (*)	10%	69.000
Kutxabank, S.A.	10%	69.000
Mondragón Inversiones S. Coop.	7%	48.300
Guztira / Total	100%	690.000

(*) Sociedad del Grupo Kutxabank

12. Erreserbak

Epigrafe honen osiera, 2020ko eta 2019ko abenduaren 31n, honako hau da:

12. Reservas

La composición de este epígrafe, al 31 de diciembre de 2020 y 2019, se muestra a continuación:

	Euroak / Euros	
	2020	2019
Erreserbak: / Reservas:		
Legezko erreserba / Reserva Legal	138.233	138.233
Borondatezko erreserbak / Reservas voluntarias	1.791.025	1.791.025
	1.929.258	1.929.258



Lege-erreserba

Kapital Sozietateen Legearekin bat etorriz, sozietate anonimoak ekitaldiko mozkinaren % 10aren berdina den zifra bat bideratuko du legeko erreserbara, erreserba kapital sozialaren % 20ra, gutxienez, iritsi arte. Legezko erreserba hori kapital soziala handitzeko erabili ahal izango da, jada handitu den kapitalaren % 10aren gaineko saldoaren zatian. Aipatutako helburua betetzeko izan ezik, eta kapital sozialaren % 20 gainditzen ez den bitartean, erreserba hori galerak konpentsatzeko baino ezingo da erabili, betiere helburu horretarako nahiko erreserba ez badago.

2020ko ekitaldiaren itxieran erreserba hori guztiz eratuta dago.

Dibidenduak

Sozietatearen Akziodunen Batzar Nagusiak, 2020ko ekain 23an, 2019ko ekitaldian lortutako emaitza osoa 805.336 euro dibidendu gisa banatzea erabaki zuen.

Reserva legal

De acuerdo con la Ley de Sociedades de Capital, la sociedad anónima debe destinar a la reserva legal una cifra igual al 10% del beneficio del ejercicio, hasta que ésta alcance, al menos, el 20% del capital social. La reserva legal podrá utilizarse para aumentar el capital en la parte de su saldo que exceda el 10% del capital ya aumentado. Salvo para esta finalidad, y mientras no supere el 20% del capital social, esta reserva sólo podrá destinarse a la compensación de pérdidas y siempre que no existan otras reservas disponibles suficientes para este fin.

Al cierre del ejercicio 2020 esta reserva se encuentra completamente constituida.

Dividendos

Con fecha 23 de junio de 2020 la Junta General de Accionistas de la Sociedad acordó distribuir el resultado íntegro obtenido durante el ejercicio 2019, por importe de 805.336 euros, como dividendo.

13. Egoera fiskala

Balantzeko pasiboaren «Zerga-pasiboak» kontuaren xehetasuna, 2020ko eta 2019ko abenduaren 31n, honako hau da:

13. Situación fiscal

El detalle de la cuenta "Pasivos fiscales" del pasivo del balance al 31 de diciembre de 2020 y 2019 es el siguiente:

	Euroak / Euros	
	2020	2019
Ogasun publiko hartzekoduna, sozietateen gaineko zergagatik / Hacienda Pública acreedora por Impuesto sobre Sociedades	230.367	195.804
	230.367	195.804

2020ko ekitaldiko zerga-pasiboak zerga korronteari dagozkio.

Los pasivos fiscales del ejercicio 2020 se corresponden con el impuesto corriente.



Kontabilitate-emaizaren eta zerga-oinarri fiskalaren arteko berdinkatzea

2020ko eta 2019ko ekitaldietako sozietateen gaineko zergaren zerga-oinarriaren eta kontabilitate-emaizaren arteko berdinkatzea (eurotan):

Conciliación resultado contable y base imponible fiscal

La conciliación entre el resultado contable y la base imponible del Impuesto sobre Sociedades correspondiente a los ejercicios 2020 y 2019 es la siguiente (en euros):

	Euroak / Euros	
	2020	2019
Zerga aurreko kontabilitate-emaizta / Resultado contable antes de impuestos	1.186.538	1.060.930
Diferentzia iraunkorrak / Diferencias Permanentes	5.328	4.045
Zerga-oinarri fiskala / Base imponible fiscal	1.191.866	1.064.975

Diferentzia iraunkor guztiak fiskalki kengarria ez den ibilgailu baten errentamenduari dagozkio.

Las diferencias permanentes se corresponden íntegramente con el arrendamiento de un vehículo fiscalmente no deducible.

Kontabilitate-emaizaren eta sozietateen gaineko zergagatiko gastuaren arteko berdinkatzea

Kontabilitate-emaizaren eta sozietateen gaineko zergagatiko gastuaren arteko berdinkatzea hau da:

Conciliación entre resultado contable y gasto por Impuesto sobre Sociedades

La conciliación entre el resultado contable y el gasto por Impuesto sobre Sociedades es la siguiente:

	Euroak / Euros	
	2020	2019
Zerga aurreko kontabilitate-emaizta / Resultado contable antes de impuestos	1.186.538	1.060.930
Diferentzia iraunkorrak / Diferencias Permanentes	5.328	4.045
Zerga-oinarri fiskala / Base imponible fiscal	1.191.866	1.064.975
Kuota: % 24 / Cuota al 24%	286.048	255.594
Sozietateen gaineko zergagatiko gastuaren erregulazioa / Regularización Impuesto sobre Sociedades	-	-
Sozietateen gaineko zergagatiko gastua, guztira / Total gasto por Impuesto sobre Sociedades	286.048	255.594

Sozietateak ez du aplikatu gabeko kenkaririk, eta ez dago ekitaldian jatorria edo aplikazioa duen aldi baterako diferentziarik.

La Sociedad no tiene deducciones pendientes de aplicar ni existen diferencias temporarias con origen o aplicación en el ejercicio.



2019ko ekitaldiko sozietateen gaineko zergaren likidaziorako aplikatu beharreko legeria, besteak beste, Sozietateen gaineko Zergari buruzko Foru Arauari (abenduaren 5eko 11/2013) dagokiona da.

Aipatutako Foru Arau hori indarrean jarri aurreko kenkarietara, bai eta 2007a baino lehen sortutakoei ere, dagokienez, aipatutako 15 urteko muga 2014ko urtarilaren 1etik aurrera zenbatzen hasiko da.

2020 eta 2019ko abenduaren 31n Sozietateak ez ditu kreditu fiskalak eta aktibatu gabeko desberdintasun tenporalik.

Egiaztatuturik gabe dauden ekitaldiak eta ikuskapen-jarduerak

Indarrean den legeriak ezartzen duenez, ezin da esan zergak behin betiko likidatuta daudenik, harik eta zerga-alarreko agintariek aurkeztutako aitortpenak ikuskatu arte edo lau urteko preskripzio-epea igaro arte.

2020ko abenduaren 31n, sozietateak 2016ko ekitaldia eta hurrengoak zabalik ditu ikuskatzeko sozietateen gaineko zergari dagokionez, baita azken lau ekitaldiak ere, aplikagarri zaizkion gainerako zergei dagokienez ere. Halaber, aurreko ekitaldietan sortutako kenkari eta zerga-oinarri negatibo guztiak berrikusi ahal dira ikuskatzeko irekitako edozein ekitalditan erabiliz gero.

Zerga-alarreko agintariek interpretazio ezberdinak egin ditzakete sozietateak aplikatutako zerga-arauei dagokienez, hori dela eta, ikuskatu gabe dauden urteetarako zerga-pasibo kontingente jakin batzuk egon litezke, objektiboko kuantifikatzeko modukoak ez direnak. Administrazioarekin eta haien zerga-aholkularien iritziz, ordea, aipatutako pasibo kontingente horiek gauzatzeko aukera oso urria da eta, nolabait ere, ez lukete eragin nabarmenik edukiko sozietatearen urteko kontu guztien gainean.

La legislación aplicable para la liquidación del Impuesto sobre Sociedades del ejercicio 2019 es, entre otras, la correspondiente a la Norma Foral 11/2013, de 5 de diciembre, del Impuesto sobre Sociedades.

En relación con las deducciones anteriores a la entrada en vigor de la citada Norma Foral, incluso las generadas con anterioridad al 2007, según el cual se establece que el límite de 15 años comenzará a computarse a partir de 1 de enero de 2014.

Al 31 de diciembre de 2020 y 2019 la Sociedad no tiene créditos fiscales ni diferencias temporarias no activadas.

Ejercicios pendientes de comprobación y actuaciones inspectoras

Según establece la legislación vigente, los impuestos no pueden considerarse definitivamente liquidados hasta que las declaraciones presentadas hayan sido inspeccionadas por las autoridades fiscales o haya transcurrido el plazo de prescripción de cuatro años.

Al 31 de diciembre de 2020, la Sociedad tiene abiertos a inspección los ejercicios 2016 y siguientes en relación con el Impuesto sobre Sociedades y los últimos cuatro ejercicios para los demás impuestos que le son de aplicación, pudiendo ser revisadas todas aquellas deducciones y bases imponibles negativas generadas en los ejercicios anteriores cuando sean usadas en cualquiera de los ejercicios abiertos a inspección.

Debido a que las normas fiscales aplicadas por la Sociedad pueden ser objeto de diferentes interpretaciones por parte de las autoridades fiscales, podrían existir para los años pendientes de inspección determinados pasivos fiscales de carácter contingente que no son susceptibles de cuantificación objetiva. Sin embargo, en opinión de los Administradores y sus asesores fiscales, la probabilidad de que dichos pasivos contingentes se materialicen es remota y, en cualquier caso y, en cualquier caso, no tendrían un efecto significativo sobre las cuentas anuales de la Sociedad consideradas en su conjunto.



Sozietateko administratzaileek zerga horri lotutako zenbatekoak 2020ko ekitaldirako eta ikuskatzeko irekita dauden ekitaldietarako kalkulatu dituzte ekitaldi bakoitzaren itxieran indarrean zen foru-arauarekin bat etorriz; horrenbestez, eragiketei emandako zerga-tratamenduagatik indarrean den arau-interpretazioaz desadostasunik egonik ere, ondoriozko balizko pasiboek, gauzatuz gero, ez lukete eragin nabarmenik izango erantsitako urteko kontuetan.

14. Arriskuaren kudeaketa

Sozietatearen jarduera arrisku-kapitaleko erakundeak kudeatzera eta administratzera mugatzen da, horregatik, bestelako finantza-eragiketarik egiten ez duenez, sozietatearen finantza-arriskua txikia da.

Etengabe zehazteko, neurtzeko eta jarraitzeko prozesu baten bitartez kudeatzen da sozietatearen jardueren berezko arriskua, eta muga zein kontrol jakin batzuk betetzen direla egiaztatuz. Prozesu hori kritikoa da sozietatearen jarduerak zein aholkularitza ematen dien funtsek jarraipena izan dezaten.

Zorroan dituen finantza-tresnen ondoriozko merkatuko arriskuaren (interes-tasaren, prezioaren eta kanbio-tasaren arriskuak barnean hartuta), kreditu-arriskuaren eta likidezia-arriskuaren eraginpean dago sozietatea. Hori horrela, 22/2014 Legeak (Arrisku-kapitaleko erakundeak, inbertsio kolektiboko bestelako erakunde itxiak eta inbertsio kolektiboko erakunde itxien erakunde kudeatzaileak arautzen dituen) eragin hori mugatzeko arauzko koefiziente batzuk ezartzen ditu.

Los Administradores de la Sociedad han realizado los cálculos de los importes asociados con este impuesto para el ejercicio 2020 y aquellos abiertos a inspección de acuerdo con la normativa foral en vigor al cierre de cada ejercicio, por lo que, aún en caso de que surgieran discrepancias en la interpretación normativa vigente por el tratamiento fiscal otorgado a las operaciones, los eventuales pasivos resultantes, en caso de materializarse, no afectarían de manera significativa a las cuentas anuales adjuntas.

14. Gestión del riesgo

La actividad de la Sociedad se circunscribe a la gestión y administración de entidades de capital riesgo, por lo que, dado que no realiza operaciones financieras distintas de éstas, el riesgo financiero de la Sociedad se califica como bajo.

El riesgo inherente a las actividades de la Sociedad se gestiona a través de un proceso de identificación, medición y seguimiento continuo, verificando el cumplimiento de determinados límites y controles. Este proceso es crítico para la continuidad de las operaciones de la Sociedad, así como de los Fondos a los que asesora.

La Sociedad está expuesta al riesgo de mercado (el cual incluye los riesgos de tipo de interés, de precio y de tipo de cambio); riesgo de crédito y riesgo de liquidez derivados de los instrumentos financieros que mantiene en su cartera. En este sentido, la Ley 22/2014, reguladora de entidades de capital-riesgo, otras entidades de inversión colectiva de tipo cerrado y las sociedades gestoras de entidades de inversión colectiva de tipo cerrado establece una serie de coeficientes normativos que limitan dicha exposición.



Merkatu-arriskua (interes-tasa, kanbio-tasa eta bestelako prezio-arriskuak hartzen ditu barne)

Arrisku horrek barnean hartzen ditu aktiboen eta pasiboen interes-tasen kontrako aldaketa posibleetatik eratorritako arriskua, ondare-masak izendatuta dauden aldaketa-tasen arriskua zein finantza-tresna negoziagarrien merkatu-prezioena.

Sozietatearen eskudirua zein aktibo likidoak interes-tasaren arriskuaren eraginpean daude, eta horrek aurkako efektua izan lezake finantza-emaizetan eta kutzako fluxuetan. Sozietateko administratzaileen iritziz arrisku horren eragina ez da nabarmena ondarearekin lotuta.

Sozietateak izan dezakeen kanbio-arriskuaren eragina ere ez da nabarmen zat jotzen sozietatearen aktiboen eta pasiboen izaeragatik.

Merkatuko prezioetan izandako aldaketen ondorioz gertatzen dena da prezio-arriskua; dela tresnaren beraren faktore espezifikoengatik, dela merkatuan negoziatutako tresna guztiei eragiten dieten faktoreengatik. Sozietateak zer posizio dituen kontuan harturik, administratzaileen ustez sozietateak ez du arrisku horren eragin nabarmenik ondarearekin lotuta.

Kreditu-arriskua

Sozietatearen kontrako alderdiek kontratu-betebeharrak ez betetzeak eragin lezakeen galerak dakar kreditu-arriskua, eta kontrako alderdiak zor dituen zenbatekoak guztiz itzultzeko gauza ez izateko arriskua da, hain zuzen ere. Sozietatearen kredituari buruzko politika, honetan datza: mailegu-hartzaileak zorrotz hautatzea eta haien jarraipen egokia egitea, bai eta, hala badagokio, berme gehigarri nahikoak hartzea ere.

2020ko eta 2019ko ekitaldian, sozietatearen kobratzeko kontu gehienak funts lotuei eta sozietateak berak kudeatutakoei dagozkie.

Riesgo de mercado (Incluye tipo de interés, tipo de cambio y otros riesgos de precio)

Este riesgo comprende los riesgos resultantes de posibles variaciones adversas de los tipos de interés de los activos y pasivos, de los tipos de cambio en los que están denominadas las masas patrimoniales, y de los precios de mercado de los instrumentos financieros negociables.

Tanto el efectivo como los activos líquidos de la Sociedad están expuestos al riesgo de tipo de interés, el cual podría tener un efecto adverso en los resultados financieros y en los flujos de caja. En opinión de los Administradores de la Sociedad, la exposición de la misma a este riesgo no es relevante en relación al patrimonio.

La exposición de la Sociedad al riesgo de cambio tampoco se considera relevante por la naturaleza de los activos y pasivos de la Sociedad.

El riesgo de precio se define como aquel que surge como consecuencia de cambios en los precios de mercado, provocados bien por factores específicos del propio instrumento o bien por factores que afecten a todos los instrumentos negociados en el mercado. Teniendo en cuenta las posiciones mantenidas por la Sociedad, los Administradores consideran que la exposición de la misma a este riesgo no es relevante en relación al patrimonio.

Riesgo de crédito

El riesgo de crédito nace de la posible pérdida causada por el incumplimiento de las obligaciones contractuales de las contrapartes de la Sociedad, y se entiende como el riesgo de que la contraparte sea incapaz de reintegrar completamente los importes que debe. La política de la Sociedad referente al crédito consiste en la rigurosa selección de los prestatarios, así como el adecuado seguimiento de los mismos, junto con, en su caso, la toma de garantías adicionales suficientes.

Durante los ejercicios 2020 y 2019, la mayoría de cuentas a cobrar de la Sociedad, se corresponden con Fondos vinculados y gestionados por la misma.



Hori horrela, finantza-tresnetan dauden posizioen balioa merkatu-aldaketen eraginpean egoteak ekar lezakeen kreditu-arriskuari dagokionez, haren eragina txikia dela jotzen da, honako hauei dagokienez: sozietatearen diruzaintza banku-gordailuetan eta banku-kontuetan ezartzeko eragiketak eta aktiboak (zor publikoa) finantza-erakunde batek berriz erosteko ituna eginda aldi baterako eskuratzeko eragiketak.

Sozietateak, oro har, kreditu-maila handiko finantza-erakundeetan ditu diruzaintza eta aktibo likidoak.

Likidezia-arriskua

Arrisku horrek erakusten du sozietateak zer zailtasun izan dezakeen funts likidoak izateko edota haiek eskuratu ahal izateko, behar besteko kopuruan eta kostu egokian, ordaintzeko obligazioei uneoro erantzun ahal izateko.

Likidezia bermatzeko eta jardueraren ondoriozko ordainketa-konpromiso guztiei erantzun ahal izateko, balantzeak erakusten dituen diruzaintza eta baliokideak ditu sozietateak, 5. oharrean zehaztuta daudenak.

Sozietateak likidezia-arrisku txikia duela jotzen da, bai kobrantzen eta ordainketen egituragatik (aurreratutako aldiengatik kudeaketa-komisioak kobratzea da ohiko merkatu-jarduketa) bai diruzaintzako ezarpenak egitean, zenbatekoei eta epeei dagokienez, zuhurtziaz jokatzegatik.

Covid-19-aren eraginari buruzko informazioa

COVID-19 pandemia agertu eta zabaldu izanak eragin nabarmena izan du ekonomia globalean, batez ere zerbitzuak eten edo moteldu direlako eta ziurgabetasun ekonomikoa nabarmen handitu delako.

En este contexto, y en cuanto a riesgo de crédito que pudiera surgir por la exposición del valor de las posiciones mantenidas en instrumentos financieros, a variaciones de mercado, se entiende que únicamente se está expuesto en grado bajo, en relación con las operaciones de colocación de la tesorería de la Sociedad en depósitos bancarios, cuentas bancarias, operaciones de adquisición temporal de activos (Deuda Pública) con pacto de recompra por parte de una entidad financiera.

Con carácter general, la Sociedad mantiene su tesorería y activos líquidos equivalentes en entidades financieras de elevado nivel crediticio.

Riesgo de liquidez

Este riesgo refleja la posible dificultad de la Sociedad para disponer de fondos líquidos, o para poder acceder a ellos, en la cuantía suficiente y al coste adecuado, de forma que pueda hacer frente en todo momento a sus obligaciones de pago.

Con el fin de asegurar la liquidez y poder atender todos los compromisos de pago que se derivan de su actividad, la Sociedad dispone de la tesorería y equivalentes que muestra su balance y que se detalla en la Nota 5.

El riesgo de liquidez de la Sociedad se considera bajo, tanto por la estructura de cobros y pagos, en la que la práctica de mercado habitual es el cobro de comisiones de gestión por periodos adelantados, como por la prudencia en las cuantías y plazos de las colocaciones de tesorería efectuadas.

Información relativa a los impactos del COVID-19

La aparición y expansión global de la pandemia COVID-19 ha afectado de forma significativa a la economía global, debido principalmente a la interrupción o ralentización de los servicios y al aumento significativo de la incertidumbre económica.



Likidezia-posizioari dagokionez, Sozietateak modu jarraituan kontrolatzen ditu diruzaintzako aurreikuspenak eta likidezia-egoera. Era berean, 2020ko abenduaren 31n, Sozietateak uste du diruzaintza nahikoa duela etorkizuneko konpromisoei aurre egiteko, 3.257.409 euroko saldoa baitu (5. oharra), 340.899 euroko pasiboen gainean.

Horrekin guztiarekin, Sozietateak uste du COVID-19 -agatik jasandako eraginak ez duela eragin nabarmenik izan bere jardura orokorrean.

15. Kapital-kudeaketa

Azaroaren 12ko 22/2014 Legearen (Arrisku-kapitaleko erakundeak, inbertsio kolektiboko bestelako erakunde itxiak eta inbertsio kolektiboko erakunde itxien erakunde kudeatzaileak arautzen dituen) 48. artikulua ezartzen du arrisku-kapitaleko erakundeak kudeatzen dituzten sozietateek 125.000 euroko hasierako gutxieneko kapitala eduki beharko dutela guztiz ordainduta; zenbateko hori handitu beharko dute kasu jakin batzuetan. Sozietateak eskakizun hori betetzen zuen sorreran zein 2020ko abenduaren 31n, eta ez du kapital gehigarririk eduki behar.

16. Diru-sarrerak eta gastuak

16.1 Jasotako komisioak

Ekitaldian sortutako komisio guztien zenbatekoa jasotzen du galdu-irabazien kontuko «Jasotako komisioak» epigrafeak, finantza-tresnen interes-tasa efektiboaren parte direnak izan ezik.

Sozietateak arrisku-kapitaleko hainbat erakunde kudeatzen ditu 2020ko eta 2019ko abenduaren 31n, 1. oharra aipatzen duen moduan. Honako hau da zerbitzu horiek emateagatik 2029ko eta 2019ko ekitaldietan sortutako komisioen xehetasuna:

En relación con la posición de liquidez, la Sociedad controla de forma continuada sus previsiones de tesorería y situación de liquidez. Asimismo, al 31 de diciembre de 2020, la Sociedad estima que cuenta con tesorería suficiente para hacer frente sus compromisos futuros, dado que mantiene un saldo de 3.257.409 euros (Nota 5) sobre unos pasivos de 340.899 euros.

Con todo ello, la Sociedad considera que el impacto sufrido por el COVID-19 no ha tenido impacto significativo en su actividad global.

15. Gestión de capital

El artículo 48 de la Ley 22/2014, de 12 de noviembre, reguladora de entidades de capital-riesgo, otras entidades de inversión colectiva de tipo cerrado y las sociedades gestoras de entidades de inversión colectiva de tipo cerrado establece que las sociedades gestoras de entidades de capital riesgo deberán contar con un capital mínimo inicial de 125.000 euros íntegramente desembolsado que deberá ser aumentado bajo ciertos supuestos. Tanto en su constitución como al 31 de diciembre de 2020, la Sociedad cumple con este requisito y no le es de aplicación ningún aumento adicional de capital.

16. Ingresos y gastos

16.1 Comisiones percibidas

El epígrafe “Comisiones percibidas” de la cuenta de pérdidas y ganancias comprende el importe de todas las comisiones devengadas en el ejercicio, excepto las que formen parte integral del tipo de interés efectivo de los instrumentos financieros.

Tal y como se menciona en la Nota 1, al 31 de diciembre de 2020 y 2019, la Sociedad gestiona varias Entidades de Capital Riesgo. El detalle de comisiones devengadas durante los ejercicios 2020 y 2019 por la prestación de estos servicios es el siguiente:



	Euroak / Euros	
	2020	2019
Ezten, F.C.R. — Komisio finkoa / Comisión fija	1.145.805	1.045.805
Seed Gipuzkoa S.C.R., S.A. — Komisio finkoa / Comisión fija	16.698	16.698
Basque F.C.R. — Komisio finkoa / Comisión fija	284.000	284.000
Lanpar 2013 F.C.R. — Komisio finkoa eta aldakorra / Comisión fija y variable	21.861	16.500
Arrisku-kapitaleko erakundeen komisioak (8. oharra) / Comisiones de Entidades de Capital Riesgo (Nota 8)	1.468.364	1.363.003
SOCADÉ, S.A. — Komisio finkoa eta aldakorra / Comisiones fija y variable	636.122	662.905
Mondragón Desarrollo, S.A. — Komisio finkoa / Comisión fija	198.672	191.888
Otras	48.000	35.202
Bestelako komisioak / Otras Comisiones	882.794	889.995
Guztira / Total	2.351.158	2.252.998

16.2 Gastu orokorrak

Honako hau da 2020ko eta 2019ko ekitaldiei dagokien galdu-irabazien kontuko «Gastu orokorrak» epigrafearen xehetasuna:

16.2 Gastos generales

El detalle del epígrafe “Gastos Generales” de la cuenta de pérdidas y ganancias correspondiente a los ejercicios 2020 y 2019 es el siguiente:

	Euroak / Euros	
	2020	2019
Errentamenduak eta kanonak (9. oharra) / Arrendamientos y cánones (Nota 9)	(9.629)	(8.347)
Konponketak eta kontserbazioa / Reparaciones y conservación	(1.700)	(8.174)
Zerbitzu profesionalak / Servicios profesionales	(34.900)	(58.517)
Aseguru-primak / Primas de seguros	(5.797)	(7.929)
Banku Zerbitzuak / Servicios bancarios	(96)	(101)
Bidaia-gastuak / Gastos de viaje	(5.254)	(16.147)
Bulegoko materiala / Material de oficina	(4.240)	(5.002)
Beste gastu batzuk / Otros gastos	(26.709)	(30.603)
Zergak Zergak / Tributos	(9.201)	(6.504)
	(97.526)	(141.324)

16.3 Langile-gastuak

Honako hau da 2020ko eta 2019ko ekitaldiei dagokien galdu-irabazien kontuko «Langile-gastuak» epigrafearen xehetasuna:

16.3 Gastos de personal

El detalle del epígrafe “Gastos de personal” de la cuenta de pérdidas y ganancias correspondiente al ejercicio 2020 y 2019 es el siguiente:



	Euroak / Euros	
	2020	2019
Soldatak eta lansariak / Sueldos y salarios	(870.741)	(862.243)
Kalte-ordainak / Indemnizaciones	-	(840)
Gizarte-kargak: / Cargas Sociales:		
Gizarte Segurantzak / Seguridad Social	(165.069)	(175.230)
Bestelako gastu sozialak / Otros gastos sociales	(26.060)	(8.195)
	(1.061.870)	(1.046.508)

17. Alderdi lotuak

Erakunde lotutzat hartzen da haletako batek (edo multzo batek, elkarrekin adostuta jarduten badute) bestearen gainean, zuzenean edo zeharka edo akziodunen edota parte-hartzaileen arteko itun edo akordioen ondorioz, kontrola daukanean edo haren erabaki finantzarioetan edo ustiapenekoetan eragin nabarmena daukanean edo eduki dezakeenean.

Sozietateak 2020ko eta 2019ko ekitaldietan transakzioak egin ditu honako alderdi lotu hauekin, eta hauxe da lotura horren izaera:

17. Partes vinculadas

Se entienden entidades vinculadas cuando una de ellas o un conjunto que actúa en concierto, ejerce o tiene la posibilidad de ejercer directa o indirectamente o en virtud de pactos o acuerdos entre accionistas o partícipes, el control sobre otra o una influencia significativa en la toma de decisiones financieras y de explotación de la otra.

Las partes vinculadas con las que la Sociedad ha realizado transacciones durante los ejercicios 2020 y 2019, así como la naturaleza de dicha vinculación, es la siguiente:

Sociedad	Loturaren izaera / Naturaleza de la vinculación
SPRI – Enpresa-garapenerako euskal agentzia / Agencia Vasca de Desarrollo Empresarial	Sociedad dominante del grupo SPRI / SPRI taldearen sozietate nagusia
Entidades de capital riesgo	Sozietateak kudeatutako funtsak / Fondos gestionados por la Sociedad
Kutxabank, S.A.	Soziateko Akziodun / Accionista de la Sociedad

17.1 Erakunde lotuekiko eragiketak

"Diruzaintza" epigrafean Sozietateak Kutxabankekin dituen saldoez gain (5. oharra), 2020 eta 2019ko abenduaren 31n elkartutako erakundeekin dituzten eragiketen xehetasuna hurrengo da:

17.1 Operaciones con entidades vinculadas

Adicionalmente a los saldos en el epígrafe "Tesorería" mantenidos con Kutxabank (Nota 5), el detalle de operaciones con partes vinculadas al 31 de diciembre de 2020 y 2019 es el siguiente:



	Euroak / Euros			
	2020		2019	
	Entidades de capital riesgo	SPRI – Agencia Vasca de Desarrollo Empresarial	Entidades de capital riesgo	SPRI – Agencia Vasca de Desarrollo Empresarial
AKTIBOA: / ACTIVO: Kobratu gabe dauden komizioak (6. oharra) / Comisiones pendientes de cobro (Nota 6)	365.751	-	340.751	-
Galdu-irabaziak: / Pérdidas y ganancias: Diru-sarrerak: / Ingresos: Jasotako komizioak (16.a oharra) / Comisiones percibidas (Nota 16.1)	1.468.364	-	1.363.003	-
Gastuak: / Gastos: Jasotako zerbitzuak / Servicios recibidos	-	1.414	-	-

17.2 Administrazio-kontseiluko eta goi-zuzendaritzako kideentzako ordainsariak

2020ko eta 2019ko abenduaren 31n itxitako ekitaldietan ez da ordainsaririk eman edo sortu administrazio-kontseiluko kideen alde. Erantzukizun zibileko aseguru-primako zenbatekorik ere ez zaie eman sozietateko administratzaileei.

Goi-zuzendaritzako kideek 94.818 euroko ordainsariak sortu dituzte 2020ko ekitaldian (93.375 euro 2019an).

2020ko abenduaren 31n, sozietateak 1.034 euroko obligazioa du (1.074 euro 2019an) Goi Zuzendaritzari dagokionez bizi-aseguruaren arloan (ez biziartekoa).

17.2 Retribuciones a miembros del Consejo de Administración y Alta Dirección

Durante los ejercicios cerrados el 31 de diciembre de 2020 y 2019 no se ha satisfecho ni se ha devengado remuneración alguna a favor de los miembros del Consejo de Administración. Tampoco se ha satisfecho cantidad alguna por primas de seguro de responsabilidad civil para los Administradores de la Sociedad.

El detalle de las remuneraciones devengadas por los miembros de la Alta Dirección en el ejercicio 2020 ha ascendido a 94.818 euros (93.375 en 2019).

Al 31 de diciembre de 2020 la Sociedad tiene contraída una obligación en materia de seguro de vida (no vitalicio) en la Alta Dirección con una prima de 1.034 euros (1.074 euros en 2019).



2020an eta 2019an sozietateak ez du obligaziorik hartuta pentsioen arloan Administrazio Kontseiluko aurreko edo egungo kideei eta Goi Zuzendaritzako langileei dagokienez, eta horien konturako obligaziorik ere ez du hartu berme modura.

Era berean, 2020ko eta 2019ko abenduaren 31n, ez dago Administrazio Kontseiluko eta Goi Zuzendaritzako kideentzako kreditu edo aurrerakinik.

17.3 Administrazioileen interes-gatazka egoerei buruzko informazioa

2020ko urtarrilaren 1etik urteko kontu hauek egiteko egunera arte, Euskal Herriko Arrisku Kapitalaren Kudeaketa IKEKS SArean administrazio-kontseiluko kideek, bai eta Kapital Sozietateen Legean zehaztutakoaren arabera horiei lotutako pertsona jakin batzuek ere, ez dute eduki jardueragatik haiei edo sozietateari interes-gatazkarik dakarkien beste sozietate batzuekiko harremanik, eta administrazio-kontseiluari edo gainerako administrazioilei ez zaie komunikaziorik egin 229. artikulua 3. zenbakian adierazitako zentzuan. Hori horrela, urteko kontuok ez dute era horretako banakapenik jaso.

18. Bestelako informazioa

18.1 Langileen egitura

2020ko eta 2019ko ekitaldietan, batez beste honako langile hauek izan ditu sozietateak, lanbide-kategorien arabera zehaztuta:

	Gizonak / Hombres	Emakumezkoak / Mujeres	Guztira/ Total
2020ko ekitaldia / Ejercicio 2020			
Zuzendariak / Directivos	-	1	1
Teknikariak / Técnicos	5	5	10
Idazkariak / Secretarias	-	1	1

En 2020 y 2019 la Sociedad no tiene obligaciones contraídas en materia de pensiones respecto a los miembros anteriores o actuales del Consejo de Administración y de la Alta Dirección, ni tiene obligaciones asumidas por cuenta de ellos a título de garantía.

Al mismo tiempo, al 31 de diciembre de 2020 y 2019 no existen créditos ni anticipos a miembros del Consejo de Administración y de la Alta Dirección.

17.3 Información en relación con situaciones de conflicto de intereses por parte de los Administradores

Desde el 1 de enero de 2020 hasta la fecha de formulación de estas cuentas anuales, los miembros del Consejo de Administración de Gestión de Capital Riesgo del País Vasco, SGEIC, S.A., así como determinadas personas vinculadas a los mismos según se define en la Ley de Sociedades de Capital, no han mantenido relaciones con otras sociedades que por su actividad representarán un conflicto de interés para ellas ni para la Sociedad, no habiéndose producido comunicación alguna al Consejo de Administración ni al resto de los Administradores en el sentido indicado en el apartado 3 del artículo 229 del citado texto legal, motivo por el cual las presentes cuentas anuales no incluyen desglose alguno al respecto.

18. Otra información

18.1 Estructura del personal

El número medio de empleados de la Sociedad durante los ejercicios 2020 y 2019 detallado por categorías profesionales es el siguiente:



	5	7	12
2019ko ekitaldia / Ejercicio 2019			
Zuzendariak / Directivos	-	1	1
Teknikariak / Técnicos	5	5	10
Idazkariak / Secretarias	-	1	1
	5	7	12

Administrazio Kontseilua 9 pertsonak osatu dute: 7 gizon eta 2 emakume (5 gizon eta 4 emakume 2019ko abenduaren 31n).

El Consejo de Administración está formado por 9 personas, de las cuales 7 son hombres y 2 son mujeres (5 hombres y 4 mujeres al 31 de diciembre de 2019).

2020ko eta 2019ko ekitaldietan sozietateak ez du kontratatuta gutxienez % 33ko desgaitasuna duen langilerik.

En el ejercicio 2020 y 2019 la Sociedad no tiene personal contratado con una discapacidad igual o superior al 33%.

18.2 Ikuskaritzagatiko ordainsariak

18.2 Honorarios de auditoría

2020ko eta 2019ko ekitaldietan, Deloitte, S.L. sozietateko ikuskatzaileak egindako kontu-ikuskaritzengatik eta bestelako zerbitzuengatik ordaindutako zenbatekoak (edota ikuskatzaileari kontrol-kontuengatik lotutako enpresa batek eskainitako zerbitzuengatik) honako hauek izan dira (eurotan):

Durante los ejercicios 2020 y 2019 los honorarios relativos a los servicios de auditoría de cuentas y a otros servicios prestados por el auditor de la Sociedad, Deloitte, S.L., o por una empresa vinculada al auditor por control, propiedad común o gestión han sido los siguientes (en euros).

	Euroak / Euros	
	2020	2019
Ikuskaritza-zerbitzuak / Servicios de auditoría	6.000	6.000
Ikuskaritza-zerbitzuak eta lotutakoak, guztira / Total servicios de auditoría y relacionados	6.000	6.000

Erantsitako galdu-irabazien kontuko «Gastu orokorrak» epigrafearen barruan jaso ditu sozietateak gastu horiek (16.2 oharra).

Dichos gastos han sido registrados por la Sociedad dentro del epígrafe "Gastos generales" de la cuenta de pérdidas y ganancias adjunta (Nota 16.2).

19. Geroko gertaerak

19. Hechos posteriores

Ekitaldia itxi zenetik, ez da gertaera, inguruabar eta/edo informazio garrantzitsurik azaldu, eta, horren ondorioz, ez da gertatu 2020ko abenduaren 31n amaitutako ekitaldiko urteko kontuak aldatzea edota banakapenak edo azalpen gehigarriak sartzea.

Desde el cierre del ejercicio, no se han puesto de manifiesto ni ocurrido hechos, circunstancias y/o informaciones relevantes que obliguen a modificar las cuentas anuales del ejercicio anual terminado el 31 de diciembre de 2020 y/o incluir desgloses adicionales.



GESTIÓN DE CAPITAL RIESGO DEL PAÍS VASCO, SGEIC, S.A.

Kudeaketa-txostena

**2020ko abenduaren 31n amaitutako
urteko ekitaldia**

NEGOZIOEN BILAKAERA OROKORRA

2020ko lehen hiruhilekoan Covid-19 pandemia agertu izanak baldintzatu egin du ekitaldiko jarduera ekonomikoa. Jarduera ekonomikoaren bat-bateko geldialdia mundu osoko BPGaren beherakada historikoan islatu da. Egoera horrek are beharrezkoagoa egiten du Euskal Herriko Arrisku Kapitalaren Kudeaketa IKEKS SAK kudeatutako funtsen jarduera.

SOZietatearen ORAINGO EGOERA

2020ko ekitaldian, sozietatearen jarduera aurreko ekitaldikoaren antzekoa izan da, inbertitutako zenbatekoari dagokionez.

Euskal Herriko Arrisku Kapitalaren Kudeaketa IKEKS SAK kudeatzen dituen funts eta sozietateek parte hartzen duten enpresa guztiek eragin handiagoa edo txikiagoa izan dute egoera horretan. Horregatik, inbertsio-jardueraz gain, sozietate kudeatzailearen ahaleginek parte hartzen duten enpresei lagundu diete pandemiak sortutako zailtasunak gainditzeko, eta batez ere horien likidezia lortzeko eta zaintzeko jarri dute arreta.

ETORKIZUNEN BILAKAERA

Mundu mailako txertaketa-erritmoak suspertze ekonomiko globalaren eta EAeren erritmoa markatuko du. Egoera horretan, sozietateak ahalegin gehigarria egiten jarraituko du parte hartzen duten enpresen jarraipenean eta kontrolean, bereziki, enpresa horien likidezia-beharrak monitorizatuz eta babestuz.

GESTIÓN DE CAPITAL RIESGO DEL PAÍS VASCO, SGEIC, S.A.

Informe de Gestión

**Ejercicio anual terminado el 31 de
diciembre de 2020**

EVOLUCION GENERAL DE LOS NEGOCIOS

La irrupción de la pandemia del Covid-19 en el primer trimestre del 2020 ha condicionado la actividad económica del ejercicio. El brusco parón de la actividad económica se ha reflejado en una histórica caída del PIB en todo el mundo. Esta situación hace más necesaria aún la actividad desarrollada por los fondos gestionados por Gestión de Capital Riesgo del País Vasco, SGEIC, S.A.

SITUACION ACTUAL DE LA SOCIEDAD

Durante el ejercicio 2020 la actividad de la Sociedad ha sido, en términos de importe invertido, similar al del ejercicio anterior.

Todas las empresas participadas por los fondos y sociedades gestionadas por Gestión de Capital Riesgo del País Vasco, SGEIC, S.A. se han visto impactadas en mayor o menor medida por esta situación. Por ello, aparte de la actividad inversora, los esfuerzos de la sociedad gestora han estado dedicados a ayudar a las empresas participadas a superar las dificultades generadas por la pandemia poniendo especialmente el foco en obtener y preservar la liquidez de las mismas.

EVOLUCION FUTURA

El ritmo de la vacunación a nivel mundial marcará el ritmo de la recuperación económica global y del País Vasco. En este escenario, la sociedad seguirá realizando un esfuerzo adicional en el seguimiento y control de las empresas participadas, especialmente, monitorizando y apoyando las necesidades de liquidez de las mismas.



Bestalde, arrisku-kapitalaren arloan jardueraren azken urteetan lortutako esperientziari esker, proiektuak egoki aukeratu ahal izango dira eta horiei laguntza eraginkorragoa eman ahal izango zaie, eta horrek gizartearen helburuak hobeki betetzea ekarriko du.

ORDAINTZEKO BATEZ BESTEKO EPEA

Abenduaren 3ko 31/2014 legeari (gobernu korporatiboa hobetzeko Kapital Sozietateei buruzko Legea aldatzen duena) dagokionez, eta alipatutako lege horrek kudeaketa-txistenean sartzera behartzen duen informazioarekin lotuta, 17 eguneko da.

EKITALDIAREN ITXIERAREN OSTEAN SOZIETATEARENTZAT JAZOTAKO GERTAERA GARRANTZITSUAK

Ez dago urteko kontuak itxi ondoren gertatutako egitaterik, urteko kontuei edo Sozietatearen egoera orokorrari nabarmen eragiten dienik 2020ko abenduaren 31n.

ARRISKUAK KUDEATZEKO POLITIKA

Sozietatearen diru-sarreraren zati bat kudeatzen diren entitateen emaitzen arabera da. Hala ere, proiektuen aukeraketa zorrotz batek eta horien jarraipen egokiak arrisku hori murriztea lortzen du.

IKERKETA ETA GARAPENA

Sozietateak ez du ikerketa- eta garapen-jarduerarik egin 2019an.

AKZIO PROPIOAK EROSTEA

Orain amaitzen den urteko ekitaldian sozietateak ez du bere akziorik erosi, ezta aldi baterako ere.

Por otro lado, la experiencia adquirida en los últimos años de actividad en el área de Capital Riesgo permitirá una adecuada selección de los proyectos y un apoyo más efectivo a los mismos, lo cual redundará en un mejor cumplimiento de los objetivos de la sociedad.

PERIODO MEDIO DE PAGO

En relación a la Ley 31/2014, de 3 de diciembre, por la que se modifica la Ley de Sociedades de Capital, para la mejora del Gobierno Corporativo, y a la información que dicha ley obliga a incorporar en el informe de gestión, el período medio de pago de la Sociedad es de 17 días.

ACONTECIMIENTOS IMPORTANTES PARA LA SOCIEDAD OCURRIDOS DESPUÉS DEL CIERRE DEL EJERCICIO

No existe hecho alguno acaecido con posterioridad al cierre de las cuentas anuales que afecte significativamente a las cuentas anuales o a la situación global de la Sociedad al 31 de diciembre de 2020.

POLÍTICA DE GESTIÓN DE RIESGOS

Parte de los ingresos de la Sociedad están en función de los resultados de las entidades gestionadas. Sin embargo, una rigurosa selección de los proyectos así como el adecuado seguimiento de los mismos, consigue reducir dicho riesgo.

INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO

No se han realizado actividades de investigación y desarrollo por parte de la Sociedad durante 2020.

ADQUISICIONES DE ACCIONES PROPIAS

Durante el ejercicio anual que ahora termina, la Sociedad no ha comprado acciones propias, ni siquiera de forma transitoria.



Indarrean dagoen legeriarekin bat eginez, Gestión de Capital Riesgo del País Vasco, SGEIC, S.A.-en 2020ko abenduaren 31n amaitutako ekitaldiari dagokion urteko kontuak eta Kudeaketa Txostena Administrazioaile Kontseiluak osatu ditu 2020ko martxoaren 23an, 3 kopia original egin dituztelarik. Auditoreek kopia hauek egiaztatu eta ondoren, kontseiluak onartu beharko ditu. Kopia bakoitzak Urteko Kontu eta Kudeaketa Txostena biltzen ditu, 54 paper tinbredunezko folioz osatua dago eta jarraian azaltzen den modura banatzen da:

Balantzearen lehenengo kopia N seriedun 20522328 C zenbakiko tinbredunezko paperean transkribatua dago, bigarren kopia N seriedun 20522212 C zenbakiko tinbredunezko paperean, hirugarren kopia N seriedun 20522158 C zenbakiko tinbredunezko paperean.

Galdu-Irabazien Kontuaren lehenengo kopia N seriedun 20522327 C zenbakiko tinbredunezko paperean transkribatua dago, bigarren kopia N seriedun 20522211 C zenbakiko tinbredunezko paperean, hirugarren kopia N seriedun 20522157 C zenbakiko tinbredunezko paperean.

Ondare Garbiaren Aldaketen Egoera-Orriaren lehenengo kopia N seriedun 20522326 C eta 20522325 C zenbakiko tinbredunezko paperetan transkribatua dago, bigarren kopia N seriedun 20522210 C eta 20522209 C zenbakiko tinbredunezko paperetan eta hirugarren kopia N seriedun 20522156 C eta 20522155 C zenbakiko tinbredunezko paperetan.

Memoriaren lehenengo kopia N seriedun 20522324 C zenbakitik 20522279 C zenbakirainoko tinbredunezko paperetan transkribatua dago, bigarren kopia N seriedun 20522208 C zenbakitik 20522163 C zenbakirainoko tinbredunezko paperetan, hirugarren kopia N seriedun 20522154 C zenbakitik 20522109 C zenbakirainoko tinbredunezko paperetan.

Kudeaketa Txostenaren lehenengo kopia N seriedun 20522278 C eta 20522277 C zenbakiko tinbredunezko paperetan transkribatua dago, bigarren kopia N seriedun 20522162 C eta 20522161 C zenbakiko tinbredunezko paperetan, hirugarren kopia N seriedun 20522108 C eta 20522107 C zenbakiko tinbredunezko paperetan.

En cumplimiento de lo dispuesto por la legislación vigente, las cuentas anuales y el Informe de Gestión correspondientes al ejercicio anual terminado el 31 de diciembre de 2020 de Gestión de Capital Riesgo del País Vasco, SGEIC, S.A. han sido formuladas por el Consejo de Administración el 23 de marzo de 2020, en 3 copias originales con vistas a su verificación por los auditores y posterior aprobación del Consejo. Cada copia, formada por las Cuentas Anuales e Informe de Gestión está extendida en 54 folios de papel timbrado en la forma que se indica:

El Balance figura transcrito en un folio de papel timbrado de serie N, número 20522328 C para la primera copia, en un folio de papel timbrado de serie N, número 20522212 C para la segunda copia, en un folio de papel timbrado de serie N, número 20522158 C para la tercera copia.

La Cuenta de Pérdidas y Ganancias figura transcrita en un folio de papel timbrado de serie N, número 20522327 C para la primera copia, en un folio de papel timbrado de serie N, número 20522211 C para la segunda copia, en un folio de papel timbrado de serie N, número 20522157 C para la tercera copia.

El Estado de Cambios en el Patrimonio Neto figura transcrito en dos folios de papel timbrado de serie N, número 20522326 C al 20522325 C para la primera copia, en un folio de papel timbrado de serie N, número 20522210 C al 20522209 C para la segunda copia, en un folio de papel timbrado de serie N, número 20522156 C al 20522155 C para la tercera copia.

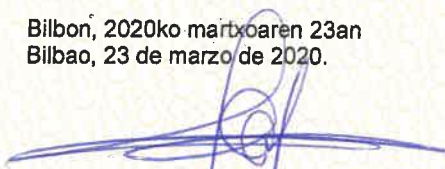
La Memoria figura transcrita en los folios de papel timbrado de serie N, número 20522324 C al 20522279 C para la primera copia, en un folio de papel timbrado de serie N, número 20522208 C al 20522163 C para la segunda copia, en un folio de papel timbrado de serie N, número 20522154 C al 20522109 C para la tercera copia.

El Informe de Gestión figura transcrito en tres folios de papel timbrado de serie N, número 20522278 C al 20522277 C para la primera copia, en un folio de papel timbrado de serie N, número 20522162 C al 20522161 C para la segunda copia, en un folio de papel timbrado de serie N, número 20522108 C al 20522107 C para la tercera copia.

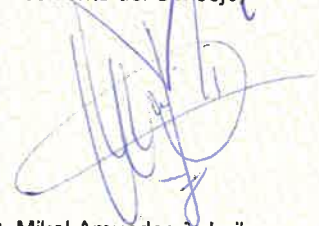


Administratzaileen Kontseiluko kideek aipatutako dokumentu guztiak euren izki eta eskuz sinatu izana aitortzen dute, N serieko tinbredunezko paperen formalizazioaren bidez, 20522276 C zenbakitik 20522275 C zenbakira lehenengo kopia, 20522160 C zenbakitik 20522159 C zenbakira bigarren kopia, 20522106 C zenbakitik 20522105 C zenbakira hirugarren kopia.

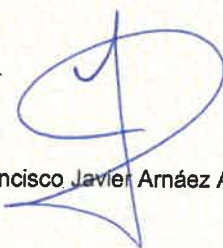
Bilbon, 2020ko martxoaren 23an
Bilbao, 23 de marzo de 2020.



D. Javier Zarraonandia Zuloaga
(Presidente del Consejo)



D. Mikel Amundarain Leibar



D. Francisco Javier Arnáez Arrecigor



D. Xabier Ayo Urcelay



Dña. Belén Kortabarria Acha en representación
de Mondragón Inversiones, S.Coop.

Los miembros del Consejo de Administración declaran firmados de su puño y letra todos y cada uno de los citados documentos, mediante la suscripción de los presentes folios de papel timbrado de serie N, números 20522276 C al 20522275 C para la primera copia, 20522160 C al 20522159 C para la segunda copia, 20522106 C al 20522105 C para la tercera copia.



Dña. Estibaliz Hernáez Laviña
(Vicepresidente del Consejo)



D. Aitor Urzelai Inza



D. Alberto Fernández González



D. Javier Guzmán Plaza